

ta julkaisujen ym. liitteenä (30. 1. 264 §, 9. 4. 765 §, 7. 5. 980 §, 22. 5. 1 094 §, 11. 6. 1 244 §, 2. 7. 1 367 §, 17. 9. 1 794 §, 8. 10. 1 962 §); maistraatin ehdotusta kaupungin uudesta äänestysaluejaosta (13. 2. 384 §); ilmakuvauksen suorittamista koskevaa Kaupunkiliiton kirjelmää (23. 4. 867 §); poikkeuksen myöntämistä rakennuskiellosta (9. 4. 763 §, 2. 7. 1 365 §, 29. 10. 2 102 §); eräiden Suomenlahden saarien, luotojen ja karien sekä vesialueiden hallinnon järjestelyä (9. 4. 764 §); eräiden Laajalahden teiden luovutusta kyläteinä käytettäväksi (7. 5. 977 §); eräiden tilanosien lohkomista (30. 7. 1 502 §, 20. 8. 1 618 §); anomusta erään Tapanilan tien poistamiseksi (13. 8. 1 579 §) sekä korttelin n:o 39119 tonttijakoehdotusta koskevaa muistutusta (27. 8. 1 646 §).

## 7. Kiinteistöviraston talo-osaston toimialaan kuuluvat asiat

*Virastoja ja laitoksia varten vuokralle otetut huoneistot.* Katariinankatu 3:ssa veneeristen tautien poliklinikan käytöstä vapautunut huoneisto päätettiin luovuttaa raastuvanoikeuden käytettäväksi. Kaupunginhallitukselle esitettiin, että yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettäisiin 2 950 000 mk:n määräraha huoneiston kunnostamiseksi ko. tarkoitukseen (16. 4. 831 §).

Äitiys- ja lastenneuvolaa varten päätti lautakunta vuokrata Asunto Oy. Helsinginkatu 30 -nimiseltä yhtiöltä talon I kerroksessa sijaitsevan 181 m<sup>2</sup>:n suuruisen 9 huoneen huoneiston 76 925 mk:n kuukausivuokrasta, johon sisältyi korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä, 1. 2. 1956—31. 5. 1961 väliseksi ajaksi sekä sen jälkeen vuodeksi kerrallaan, irtisanomisaika 3 kk. Vuokra oli sidottu kotimarkkinatavarain tukkuhintojen yleisindeksiin ja tarkistettiin vuosittain kesäkuun aikana (30. 1. 277 §).

Samaa tarkoitusta varten päätettiin E. Sandbergilta Paloheinäntie 39:n I kerroksesta vuokrata 49 m<sup>2</sup>:n suuruinen 2 huoneen ja keittiön huoneisto 1. 9. alkaen 24 500 mk:n kuukausivuokrasta, johon kuului korvaus lämmöstä, valaistuksesta ja lämpimästä vedestä lämmityskauden aikana. Muut vuokraehdot olivat samat kuin neuvolan käyttöön saman talon yläkerrasta vuokratun huoneiston vuokrauksessa, jonka vuokrasuhde vuokranantajan suostumuksella päättyi 31. 8. (30. 7. 1 515 §).

Samoin äitiys- ja lastenneuvolaksi päätettiin vuokrata Kiinteistö Oy. Tuhkimontie 10—14 -nimiseltä yhtiöltä A-talon A-portaan pohjakerroksessa sijaitseva 70 m<sup>2</sup>:n huoneisto 1. 5. lukien toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, 26 600 mk:n kuukausivuokrasta lämpöineen ja lämpimine vesineen (1. 10. 1 913 §).

Alppimajan lastenseimeä varten päätti lautakunta vuokrata Helsinginkatu 30:stä lastenseimikäyttöön suunnitellun 5 huoneen huoneiston, pinta-alaltaan 76 m<sup>2</sup>, 32 300 mk:n kuukausivuokrasta, johon sisältyi lämmön ja lämpimän veden korvaus, 1. 3. 1956—31. 5. 1961 väliseksi ajaksi sekä sen jälkeen aina vuodeksi kerrallaan tavanmukaisena irtisanomisaikana 3 kk. Vuokra sidottiin kotimarkkinatavarain tukkuhintojen yleisindeksiin (30. 1. 276 §).

Vartio- ja Mellunkylän lastentarhaa varten, mikäli lastentarha päätettäisiin perustaa mainittuja alueita varten, päätti lautakunta vuokrata rouva Fanny Larssonilta Mellunkylässä sijaitsevan Linäker -nimisen puutarhatilan päärakennuksen, yhtä yläkerran huonetta lukuun ottamatta, mm. seuraavilla ehdoilla: vuokrakausi alkaa 1. 4. 1956 ja päättyy 31. 5. 1957 jatkuen sen jälkeen vuoden kerrallaan, irtisanomisaika 3 kk; kuukausivuokran suuruus ilman valoa ja lämpöä oli 50 000 mk; vuokraukseen sisältyy oikeus pihamaan ja leikkikenttäalueen vapaaseen käyttöön; kaupunki asennuttaa rakennukseen lämpimänvedenvaraajan, jonka hankintahinnan vuokranantaja suorittaa kaupungille siten, että vuokraa alennetaan kuukausittain 10 000 mk, kunnes laite on maksettu, sekä sähköhellan, joka jää kaupungin omaisuudeksi; kaupungilla on oikeus suorittaa rakennuksessa eräitä pieniä tarpeellisiiksi katsomiaan muutoksia ja korjauksia, huoneisto on kuitenkin vuokrasuhteen päättyessä luovutettava siinä kunnossa, missä se oli vuokrauksen alkaessa.

Kaupunginhallitukselta päätettiin anoa lautakunnan käytettäväksi 130 000 mk:n määräraha lämpimänvedenvaraajan asentamista sekä eräitä muutos- ja korjaustöitä varten ja 40 000 mk sähkölieden hankkimiseksi huoneistoon (27. 2. 499 §, 16. 4. 834 §).

Iso-Kaari 3:ssa olevan 105 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneiston vapauduttua 30. 9. äitiys- ja lastenneuvolakäytöstä päätettiin se vuokrata apulastentarhan huoneistoksi 1. 10. 1956—30. 9. 1959 väliseksi ajaksi sekä sen jälkeen aina vuodeksi kerrallaan molemminpuolisena irtisanomisaikana 3 kk. Kuukausivuokra lämpöineen oli 45 000 mk ja sidottiin se koti-

markkinatavarain tukkuhintaindeksiin, perusindeksinä kertomusvuoden kesäkuun indeksiluku ja siten, että indeksitarkistus suoritettaisiin puolivuositain huhti- ja lokakuussa. Kaupungilla oli oikeus suorittaa huoneistossa tarpeellisiksi katsomansa muutokset ja korjaukset, jotka kuitenkin oli poistettava, mikäli vuokranantaja niin vaatisi, ja jotka vuokrasuhteen päättyessä jäisivät vuokranantajan hyödyksi. Kaupunginhallitukselta anottiin lautakunnan käytettäväksi muutos- ja korjaustöiden suorittamiseen 105 000 mk:n määräraha (25. 6. 1 331 §).

Hakaniemen lastentarhan lisätilaksi, mikäli kaupunginhallitus myöntäisi lautakunnan anoman 50 000 mk:n määrärahan pienehköjen korjausten suorittamista varten ko. huoneistossa, päätettiin Porthaninrinne 1:stä vuokrata 3 huoneen, keittiön, halli-, eteis- ym. tilat käsittävä huoneisto, pinta-alaltaan 136 m<sup>2</sup>, 1. 10. 1956—30. 9. 1957 väliseksi ajaksi sekä sen jälkeen toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, 47 500 mk:n kuukausivuokrasta ilman lämpökustannuksia. Vuokra oli sidottu Tilastollisen päätoimiston laskemaan kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin, jossa v. 1935 on merkitty 100:lla, niin että kulloinkin erääntyvä vuokra on suoritettava yhtä monella täydellä prosentilla korotettuna, kuin erääntymiskuukauden indeksiluku on perusindeksinä pidettävää syyskuun 1956 indeksilukua korkeampi (1. 10. 1 921 §, 15. 10. 2 025 §).

Lastentarhatarkoitukseen, mikäli kaupunginhallitus myöntää lautakunnan anoman 125 000 mk:n määrärahan huonetilojen korjaustöihin, päätettiin Etelä-Kaarelasta Maa-vallantie 17:stä vuokrata talon pohjakerroksesta 3 huoneen ja keittiön huoneisto, pinta-alaltaan 83 m<sup>2</sup>, sekä ullakkokerroksesta huoneen ja hallin käsittävä, 29 m<sup>2</sup>:n suuruinen huoneisto. Vuokraus oli 1. 11. 1956—31. 12. 1961 ja määrättiin se sen jälkeen jatkuvaksi vuoden kerrallaan irtisanomisaikana 3 kk. Kuukausivuokra oli 40 320 mk ja sidottu kotimaisten tavarain tukkuhintojen yleisindeksiin, siihen ei sisältynyt korvausta valaistuksesta eikä lämmöstä. Vuokraajalla oli oikeus korjauttaa huoneisto lastentarhakäyttöön soveltuvaksi. Vuokraukseen kuului lisäksi pihamaan käyttöoikeus erällä edellytyksillä (15. 10. 2 019 §).

Mariankatu 5:ssä sijaitseva 296 m<sup>2</sup>:n suuruinen huoneisto päätettiin, sen vapauduttua sairaalaviraston käytöstä, luovuttaa terveydenhoitolautakunnalle ammattien- ja asuntojontotarkastustoimistojen käyttöön (2. 1. 48 §).

Marian ja Auroran sairaaloiden sekä tuberkuloosiparantolan hoitohenkilökunnan vuosilomasijaisten asunnoiksi vuokrattiin Domus Academicasta 28 kahden hengen huonetta kalustettuna 1. 6.—31. 8. väliseksi ajaksi 4 000 mk:n kuukausivuokrasta henkeä kohden. Vuokraan sisältyi korvaus valosta, lämmöstä ja lämpimästä vedestä. Huoneiden jako em. sairaaloiden kesken jätettiin sairaalalautakunnan päätettäväksi (28. 5. 1 148 §).

Lautakunta päätti jatkaa Döbelninkatu 2:sta Marian sairaalan hoitohenkilökunnan asuntolaksi vuokrattua huoneistoa koskevaa vuokrasopimusta 1. 6. 1956—31. 3. 1957 väliseksi ajaksi muutoin entisillä ehdoilla, paitsi että vuokra kohosi 29 555 mk:aan kuukaudessa (25. 6. 1 324 §).

Auroran sairaalan henkilökunnan asunnoiksi päätettiin vuokrata Kiinteistö Oy. Tolarintie 4 ja 8 -nimiseltä yhtiöltä 16. 8. 1956—31. 5. 1958 väliseksi ajaksi yksi huoneisto Pastori Jussilaisentie 7:stä, pinta-alaltaan 69.5 m<sup>2</sup> ja kuukausivuokraltaan 18 070 mk, sekä Tolarintie 8:sta neljä huoneistoa, joista kolmen pinta-alat olivat 70.5 m<sup>2</sup> ja yhden 69.5 m<sup>2</sup> sekä kuukausivuokrat vastaavasti 18 330 ja 18 070 mk. Kaikissa huoneistoissa oli 3 huonetta, keittiö ja kylpyhuone, niihin kuului myös vastaavat kellari- ja ullakotilat. Vuokriin sisältyi lämmön ja lämpimän veden korvaus. Vuokrasopimukseen kuului ehtona, että mikäli Arava kesken vuokrakautta vahvistaisi korkeamman vuokran, vuokranantajalla olisi oikeus periä vuokra siten korotettuna vahvistuspäivästä lukien (1. 10. 1 918 §). Vuokrasopimukseen tehtiin lisäys, jonka mukaan kaupungin, mikäli vuokranantaja sitä vaatii, vuokrasuhteen päättyessä oli poistettava huoneistoihin tekemänsä muutokset (5. 11. 2 162 §).

Malmin sairaalan hoitohenkilökuntaa varten päätettiin vuokrata seuraavat huoneistot: kauppias Emil Lintumäeltä hänen Malmilla Kirkonkyläntie 6:ssa omistamastaan talosta 3 huoneen, keittiön ja kylpyhuoneen huoneisto, suuruudeltaan 68 m<sup>2</sup>, 16. 1.—31. 12. väliseksi ajaksi 27 000 mk:n kuukausivuokrasta lämpöineen. Vuokrasuhde jatkui 1. 1. 1957 alkaen toistaiseksi, molemminpuolinen irtisanomisaika 1 kk. Kaupungilla oli oikeus rakentaa huoneistoon tarpeelliseksi katsomaansa paikkaan kevytrakenteinen väliseinä, joka oli poistettava vuokrauksen päättyessä vuokranantajan niin vaatiessa (9. 1. 92 §);

rouva Sirkka Piipolta Varpustie 7:stä II kerroksessa oleva huoneen ja keittiön huoneisto siihen kuuluviine ullakkotiloineen 1. 9. alkaen toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, 15 000 mk:n kuukausivuokrasta lämpöineen (10. 9. 1 748 §); Helsingin Kaupunkilähetykseltä Hämeentie 62:ssa sijaitsevasta talosta IV kerros, sellaisena kuin se esitettyjen piirustusten mukaan tulisi olemaan valmiiksi rakennettuna, eli huonetilaa n. 342 m<sup>2</sup>. Vuokraehdoista mainittakoon: vuokrakausi alkaa sinä päivänä, jolloin huonetilat asianomaisesti hyväksytyinä luovutetaan kaupungin hallintaan, ja kestää 3 vuotta, siten että vuokra-aika päättyy kysymykseen tulevan kalenterivuoden viimeisenä päivänä. Irtisanomisaika oli 3 kk. Kuukausivuokra oli 425 mk/m<sup>2</sup> ja määräytyi vuokrasumman suuruus valmistuneiden huonetilojen todetun pinta-alan mukaan. Vuokra oli sidottu kotimaisten tavarain tukkuhintojen yleisindeksiin, siihen sisältyi korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä (3. 12. 2 360 §).

Kodinhoitajien asuntolaksi päätti lautakunta vuokrata Kiinteistö Oy. Tuhkimontie 10—14 -nimiseltä yhtiöltä B-talon pohjakerroksesta 196 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneiston 1. 6. lukien, irtisanomisaika 3 kk, 50 960 mk:n kuukausivuokrasta, johon sisältyi korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä.

Samana talon samasta kerroksesta päätettiin nuorisotoimiston kerhohuoneistoksi vuokrata 73 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneisto 1. 6. lukien. Kuukausivuokra, johon sisältyi korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä, oli 36 500 mk (1. 10. 1 913 §).

Lautakunta päätti, mikäli nuorisokerhotoiminta Lautasaareissa päätettäisiin aloittaa ja 720 000 mk:n määräraha huoneiston muutostöitä varten myönnettäisiin, vuokrata Asunto-oy. Otavantie 9—11 -nimiseltä yhtiöltä talosta Otavantie 3 sivukirjaston käytöstä vapautuvan 195 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneiston siten, että vuokrasuhde jatkuu 1. 12. lukien ja että 10. 3. 1949 tehtyyn vuokrasopimukseen tehdään seuraavat muutokset: huoneistoa saadaan käyttää nuorisotoimiston kerhohuoneistona; vuokran, johon sisältyy lämmön ja lämpimän veden korvaus, suuruus on 325 mk/m<sup>2</sup> kuukaudessa eli 63 375 mk; vuokraukseen ei sisälly siihen aikaisemmin kuulunut 43 m<sup>2</sup>:n kellaritila, ainoastaan tavanmukainen talouskellari; kaupunki saa suorittaa huoneistossa sen kerhohuoneistoksi muuttamisen vaatimat muutostyöt sekä on velvollinen, mikäli vuokranantaja niin vaatii, vuokrasuhteen päätyessä poistamaan suoritettut muutokset (5. 11. 2 167 §). Myöhemmin lautakunta päätti muuttaa eo. päätöstään siten, että vuokrakausi oli 1. 12. 1956—31. 12. 1961, jatkuen sen jälkeen, ellei sopimusta jommaltakummalta puolelta sanottu irti viimeistään 30. 9. 1961, toistaiseksi, irtisanomisaikana 3 kk. Vuokra sidottiin kotimaisten tavarain tukkuhintojen yleisindeksiin siten, että kulloinkin erääntyvä vuokra on suoritettava yhtä monella täydellä 5 %:lla korotettuna, kuin ko. kuukauden indeksiluku on perusindeksinä pidettävää kertomusvuoden joulukuun indeksilukua korkeampi, ja että tarkistus toimitetaan jälkikäteen vuosittain. Vuokrauksesta päätettiin laatia uusi vuokrasopimus (17. 12. 2 474 §, ks. I osan s. 202).

Nuorisotyölautakunnan käyttöön päätti lautakunta vuokrata Tapanilan Erä -nimiseltä yhdistykseltä sen kaupungilta vuokraamalle Bamsas-nimiselle tilalle rakennettavan urheilutalon juhlasalikerroksesta kaksi kerhohuonetta sekä alakerroksesta kokoushuoneen ja kaksi askarteluhuonetta mm. seuraavilla ehdoilla: vuokrakausi alkaa samana päivänä, jolloin huonetilat asianomaisesti hyväksytyinä luovutetaan kaupungin hallintaan ja päättyy irtisanomisesta 31. 12. 1978. Elleivät kaikki huonetilat valmistuisi samanaikaisesti ja kaupunki ottaisi ne käyttöönsä eri aikoina, katsotaan vuokrauksen kunkin huone-tilan osalta alkavan vastaavasta vastaanottoajankohdasta. Kaupungilla on oikeus, määrätystä vuokra-ajasta huolimatta, vapautua sopimuksesta milloin tahansa 3 kk:n kuluttua irtisanomisestaan. Kuukausivuokra oli sidottu kotimaisten tavarain tukkuhintojen yleisindeksiin 1. 6. 1960 lähtien ja oli vuokran suuruus 350 mk/m<sup>2</sup> muusta tilasta, paitsi askarteluhuoneista, joiden vuokra oli 300 mk/m<sup>2</sup>. Vuokrasumma määrättäisiin mittauksella todetun pinta-alan mukaan, siihen sisältyi myös korvaus lämmöstä, valaistuksesta ja lämpimästä vedestä (10. 12. 2 391 §).

Lautakunta päätti vuokrata Mellunkylän Kontio -nimiseltä yhdistykseltä sen omistaman urheilumajan juhlasaliosan, n. 108 m<sup>2</sup> pinta-alaltaan, kansakoulujen käyttöön ajaksi 1. 9. 1956—31. 12. 1957 sekä sen jälkeen toistaiseksi, ellei sopimusta sanottu irti viimeistään 30. 11. 1957, molemminpuolisena irtisanomisaikana 1 kk, kuitenkin siten, ettei yhdistys voinut sanoa sopimusta irti päättyväksi ennen Vartiokylän uuden koulutalon valmistumista. Kuukausivuokra oli 25 380 mk, siihen ei sisällynyt korvausta valaistuksesta eikä

lämmityksestä. Niin kauan kuin kaupunginvaltuuston 30. 5. yhdistykselle myöntämää 700 000 mk:n suuruista lainaa tai sen korkoa oli maksamatta, kuittasi kaupunki näitä saataviaan tällä vuokralla.

Yhdistyksen kanssa ko. urheilumajan aikaisemmin valmistuneita osia koskevaa, 23. 8. 1955 tehtyä vuokrasopimusta päätettiin samalla jatkaa. Vuokra-aika, vuokrasopimuksen irtisanomisaika sekä vuokran maksutapa olivat samat kuin edellä olevassa sopimuksessa (26. 11. 2 315 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen käyttöön päätettiin Brändö Skolförening -nimiseltä yhdistykseltä vuokrata yhdistyksen uuden koulurakennuksen valmistuttua 1. 9. alkaen viideksi vuodeksi huonetilaa yhteensä n. 396 m<sup>2</sup>, jonka vuokra olisi 700 mk/m<sup>2</sup>. Vuokraukseen kuuluisi lisäksi voimistelusalin käyttöoikeus 500 mk:n, ruokasalin 300 mk:n sekä veistosalin 250 mk:n suuruisista tuntikorvauksista (30. 7. 1 517 §).

Töölön Yhteiskoululta Urheilukatu 10—12:sta suomenkielisten kansakoulujen käyttöön vuokrattuja huonetiloja koskeva vuokrasopimus sanottiin irti päättyväksi 31. 5. (11. 6. 1 246 §).

Lautakunta päätti, mikäli Suomenlinna perustetaan kaupunginkirjaston sivukirjasto ja huoneiston sisustamiseen ja kunnostamiseen myönnetään 3 190 000 mk:n määräraha, vuokrata tätä tarkoitusta varten puolustusministeriöltä C 31-rakennuksesta 88 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneiston 1. 11. 1956—31. 10. 1961 väliseksi ajaksi ja sen jälkeen toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk. Vuokranantajalla olisi kuitenkin oikeus erityisten syiden vaatiessa saada huonetilat hallintaansa ennen vuokra-ajan päättymistäkin; vuokranantaja sitoutuisi tällaisessa tapauksessa suorittamaan kaupungille jäljellä olevaa vuokra-aikaa vastaavan osan huoneiston kunnostustöihin käytetyistä varoista. Vuokra olisi 3 000 mk kuukaudessa, sen lisäksi sitoutuisi kaupunki kustannuksellaan suorittamaan lähemmin sovitut huoneiston kunnostustyöt. Huonetilojen lämmitys, valaistus ja puhtaanapito olisi vuokraajan kustannettava (5. 11. 2 166 §).

*Kansaneläkelaitoksen uudesta talosta vuokrattuja huoneistotiloja koskeva sopimus.* Lautakunta oli päättänyt 13. 6. 1955 vuokrata Kansaneläkelaitoksen Nordenskiöldinkatu 12:een valmistuvasta rakennuksesta huoneistotilaa huoltovirastoa, nuorisotoimistoa ja sairaalavirastoa varten siitä alkaen kun mainitut tilat luovutettaisiin kaupungin käyttöön. Suoritettua tarkistusmittauksessa todettiin, että vuokrattavan pinta-alan suuruudeksi tuli 909 m<sup>2</sup>. Lautakunta päätti, aikaisempaa päätöstään muuttaen, vuokrata huoneistotilat mm. seuraavilla ehdoilla: vuokratuusi alkoi 1. 5. 1956 ja päättyisi 30. 6. 1961; mikäli sopimusta ei jommaltakummalta puolelta sanottu irti 3 kk ennen vuokratuuden päättymistä, jatkui se tämän jälkeen toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk; vuokran, johon sisältyi korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä, perusmäärä oli 550 mk/m<sup>2</sup> eli yhteensä 499 950 mk, mikä vastasi Tilastollisen päätoimiston laskeman kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin v:n 1955 helmikuun indeksilukua 1815; vuokran määrä tarkistettiin muuttanutta indeksiä vastaavaksi siten, että kunakin kalenterikuukautena sovellettiin viimeksi julkisuuteen saatettua indeksilukua, vuokraa ei kuitenkaan alennettaisi alle mainitun perusvuokran; vuokraaja suoritti korvauksen vuokratilaan rakennetuista pesupöydistä ja asennetuista sähköliesistä, joista jälkimmäiset tulivat vuokraajan omaisuudeksi. Lisäksi oli vuokraajan omalla kustannuksellaan hankittava erät tarvittavat laitteet, kuten sähkömittarit, puhelimet ym. (26. 3. 702 §).

*Lastentarhahuoneiston järjestäminen Pukinmäelle.* Kaupunginhallituksen 25. 5. tekemän päätöksen mukaisesti varattiin Erkki Melartintie 7—9: ssä sijaitseva rakennus lastentarhakäyttöön. Talo-osastoa kehoitettiin korjauttamaan talon alakerros mainittuun tarkoitukseen luovutettavaksi viimeistään 1. 8. sekä ryhtymään toimenpiteisiin uuden toimistohuoneiston hankkimiseksi maatalousosastolle (14. 5. 1 017 §, 4. 6. 1 152 §; maat.- ja metsäj. 2. 5. 29 §).

*Eräiden vuokrasopimusten muuttaminen, uusiminen ym.* Maitopisarayhdistykseltä Iso-Roobertinkatu 35:stä 15. 5. 1955 äitiys- ja lastenneuvolaa varten yhteiskäyttöön vuokranantajan kanssa vuokrattua huoneistoa koskevan vuokrasopimuksen oli yhdistys sanonut irti päättyväksi 31. 5. Lautakunta päätti tehdä 1. 6. alkaen yhdistyksen kanssa sen esittämän ehdotuksen mukaisen vuosisuokrasopimuksen. Kaupunki sai tämän mukaan yksinomaiseen käyttöönsä mainitusta talosta 27.5 m<sup>2</sup> ja yhteiseen käyttöön vuokranantajan kanssa 80.5 m<sup>2</sup> neuvolatilaa. Kuukausivuokra, johon kuuluivat lämmitys-, valaistus- ja siivouskustannukset, oli 10 000 mk (18. 6. 1 292 §).

Saman yhdistyksen kanssa päätettiin tehdä Pohjolankatu 1:ssä sijaitsevaa, kaupungin käytössä vuokravapaasti ollutta äitiys- ja lastenneuvolahuoneistoa koskeva vuokrasopimus, jonka mukaan yksinomaan kaupungin käyttöön tuli 20.8 sekä yhteiseen käyttöön yhdistyksen kanssa 82.2 m<sup>2</sup>. Kuukausivuokra, lämmitys, valaistus ja siivous mukaanluettuna, oli 10 000 mk (18. 6. 1 293 §).

Kaupungin Mariankatu 5:stä vuokraamien huoneistojen vuokrasopimukset päätettiin, mikäli lautakunnan käytettäväksi myönnettäisiin 800 000 mk:n määräraha muutos- ja korjaustöiden suorittamiseksi asuntojen- ja ammattientarkastuksen käyttöön luovutettussa huoneistossa, uudistaa siten, että huoneistot vuokrattiin 1. 4. alkaen kolmen vuoden ajaksi, muuten entisillä ehdoilla, paitsi että kuukausivuokra korotettiin 120 000 mk:ksi ja että kaupunki velvoitettiin vuokrauden päätyttyä muuttamaan korjattu huoneisto ennalleen (5. 3. 560 §, ks. I osan s. 172).

Finlands Svenska Söndagsskolförbund -nimiseltä yhdistykseltä Haagasta Sankaritie 1:stä vuokrattua lastentarhahuoneistoa koskevaa vuokrasuhdetta päätettiin, yhdistyksen sanottua irti aikaisemman vuokrasopimuksen päättyväksi 31. 5., jatkaa siten, että huoneisto vuokrattiin 1. 6. alkaen muuten entisen sopimuksin ehdoilla, paitsi että vuokrasuhde jatkui toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, sekä että määräys, jonka mukaan vuokranantajan oli varustettava huoneisto puhelimella, poistettiin (26. 3. 705 §).

Oy. Kalliolinna Ab:ltä Hämeentie 2 b:stä kaupungille Solhälla-nimistä lastentarhaa varten vuokrattua huoneistoa koskeva vuokrasopimus uusittiin (11. 6. 1 251 §).

*Virastoille ja laitoksille luovutetut kaupungin huoneistot.* Hankintatoimiston käytössä olleet 3 huonetta Kaupungintalon III kerroksessa päätettiin luovuttaa lisätilaksi järjestelytoimistolle.

Lautakunta päätti kehottaa talo-osastoa sanomaan irti Kunnallisen Terveystieteiden yhdistyksen maidontarkastusjaoston hallinnossa olleen Kaupungintalon huoneistoa koskevan vuokrasopimuksen päättyväksi 31. 1. Samalla päätettiin mainittu 51.7 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneisto luovuttaa lisätilaksi hankintatoimistolle. Ammattientarkastuksen käytöstä vapautuva, talossa Katariinankatu 1 sijaitseva 70 m<sup>2</sup>:n suuruisen huonetila päätettiin luovuttaa samoin lisätilaksi hankintatoimistolle (2. 1. 48 §).

Talo-osasto oikeutettiin luovuttamaan Sofiankatu 4:ssä sijaitseva huoneen ja keittiön huoneisto n:o 3 poliisilaitoksen rikososaston I ryhmän käyttöön 1. 11. lukien sekä siirtämään vuokran maksua varten arvaamattomien vuokrien ja vuokrankorotusten tililtä 12 600 mk poliisihuoneistojen vuokratilille. Huoneiston muutos- ja korjaustöitä varten annottiin 175 000 mk:n määrärahaa (22. 10. 2 065 §).

Merimiehenkatu 12:ssa sijaitseva, suomenkielisten kansakoulujen käytöstä vapautunut 217.8 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneisto päätettiin luovuttaa nuorisotyölautakunnan käyttöön samassa talossa olevan kerhohuoneiston lisätilaksi ajaksi 1. 2.—30. 6., sillä ehdolla että nuorisotyölautakunta luovuttaa huoneiston lastenpsykiatrisen työn tarvetta selvittävän tutkimusryhmän osapäiväkäyttöön (16. 1. 158 §). Kaupunginhallitukselle ehdotettiin, että, mikäli ko. huoneisto luovutettaisiin Merimiehenkadun kerhokeskuksen pysyvään käyttöön, talo-osaston laatiman suunnitelman mukaisten muutos- ja korjaustöiden suorittamiseen huoneistossa myönnettäisiin 885 000 mk:n määräraha (19. 3. 643 §).

Kähertäjäkoululle lisätilaksi päätettiin luovuttaa Merimiehenkatu 43:ssa sijaitseva, tilastotoimiston reikäkorttiosaston käytöstä vapautunut 90 m<sup>2</sup>:n suuruisen huonetila 1. 8. lukien. Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi tarpeellisia muutos- ja korjaustöitä varten annottiin 500 000 mk:n määräraha (1. 10. 1 908 §).

Kultaseppäkoululle oikeutettiin talo-osasto vuokraamaan Alppikatu 1:stä kivirakennuksesta 144 m<sup>2</sup> huonetilaa 1. 9. alkaen toistaiseksi, molemminpuolisena irtisanomisaikana 14 vrk, 38 736 mk:n kuukausivuokrasta lämpöineen ja siivouksineen. Vahtimestarille kuuluva korvaus sekä korvaus pulpettien käytöstä oli suoritettava erikseen (27. 8. 1 650 §, 19. 11. 2 269 §).

*Tehdasrakennuksen vuokraaminen Malmilta sähkölaitoksen käyttöön.* Lautakunta päätti vuokrata Asunto Oy. Malmintalo 42:lta Malmilta Turkhäudantie 4:ssä sijaitsevan tiilestä rakennetun tehdasrakennuksen, pinta-alaltaan 390 m<sup>2</sup>, mikäli kaupunginhallitus myöntää lautakunnan anomana 800 000 mk:n määrärahan rakennuksessa ennen sen käyttöön ottamista suoritettavia välttämättömiä muutos- ja korjaustöitä varten. Vuokrasopimuksen mukaan vuokrakausi alkaa 1. 5. 1956 ja päättyy 30. 4. 1961. Sen jälkeen vuokrasopimus jatkuu edelleen vuoden kerrallaan, irtisanomisaika 6 kk, ellei sitä jom-

maltakummalta puolelta sanota irti viimeistään 31. 10. 1960. Vuokramaksu on 245 mk/m<sup>2</sup> eli 95 550 mk kuukaudessa ja sidottu kotimaisten tavarain v:n 1956 huhtikuun tukkuhintaindeksiin siten, että jos indeksi kohoaa vähintään viisi prosenttia, nousee vuokramaksu vastaavasti seuraavan kuukauden alusta. Vuokraajalla oli oikeus käyttää korvauksetta n. 1 500 m<sup>2</sup>:n suuruista maa-aluetta, mikä etelässä rajoittuu tilan ohi kulkevaan tiehen ja idässä rautatiealueeseen. Samoin oli vuokraajalla ulkokäymälöiden käyttöoikeus. Muista vuokraehdoista mainittakoon: vuokraaja kustansi rakennuksen lämmityksen, lämpimän veden, sähkövirran sekä vastasi myös sähkö- ja lämmityslaitteiden huollosta; vuokranantaja vastasi rakennuksen ja pihamaan kunnosta sekä huolehti puhtaanapidosta ym.; vuokraaja sai suorittaa rakennuksessa kustannuksellaan tarvitsemiaan muutos- ja korjaustöitä vuokranantajan hyväksymien piirustusten mukaisesti; kiinteistöön kuuluvat korjaukset, muutokset ja laitteet jäivät korvauksetta vuokranantajan omaisuudeksi vuokratkauden päättyessä, elleivät asianosaiset toisin sopineet (16. 4. 828 §). Myöhemmin vuokranantaja anoi, että sille suoritettaisiin ko. tehdasrakennuksen vuokra 1. 6.—30. 11. 1956 väliseltä ajalta vuokrasopimuksesta poikkeavalla tavalla ennakolta niiden lämpöjohtotöiden, jotka yhtiö oli sitoutunut suorittamaan, sekä pihamaan tasoitustöiden aiheuttamien lisäkustannusten maksamista varten. Lautakunta oikeutti talo-osaston suorittamaan vuokran anotulla tavalla (28. 5. 1 142 §).

*Varastotilan vuokraaminen nuorisotoimiston käyttöön.* Mikäli kaupunginhallitus myöntäisi muutos- ja korjaustöihin tarvittavan määrärahan päätettiin nuorisotoimiston käyttöön vuokrata Stadionilta 180 m<sup>2</sup>:n suuruinen varasto mm. seuraavilla ehdoilla: vuokraus oli 1. 10. 1956—30. 9. 1961 ja jatkui sopimus sen jälkeen, ellei sitä sanottu irti viimeistään 30. 6. 1961, edelleen vuoden kerrallaan; kuukausivuokra, 18 000 mk, oli sidottu kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin, siihen ei sisältynyt korvausta sähkövirrasta, vaan vuokraaja suoritti sen suoraan sähkölaitokselle; huoneistoa saatiin käyttää ainoastaan varastona; vuokraajalla oli oikeus teettää huoneistossa tarpeelliseksi katsomansa parannustyöt, mutta oli töiden aloittamiseen saatava erikseen vuokranantajan lupa. Tämän sopimuksen voimaan tultua lakkasi samasta huoneistosta 4. 6. tehty vuokrasopimus. Kaupunginhallitukselta anottiin 610 000 mk muutos- ja korjaustöitä sekä huoneistoon tarvittavan lämminilmakojeen hankkimista varten (4. 6. 1 195 §, 3. 9. 1 690 §).

*Kiinteistölautakunnan hallinnassa olevien kesähuviloiden vuokralleanto.* Lautakunta päätti vuokrata hallinnassaan olevat kaupungin omistamat kesähuvilat kertomusvuoden kesäkaudeksi. Joitakin huviloita poistettiin vuokrauskäytöstä. Vuokrat korotettiin 25 % (22. 5. 1 100 §, 28. 5. 1 146 §).

*Lasipalatsin huoneistot.* Talo-osasto oikeutettiin vuokraamaan Suomen Turistiauto Oy:lle talon I kerroksesta HOK:n siirtomaatavaramyymälän vieressä sijaitseva n. 24 m<sup>2</sup>:n suuruinen huonetila 20 000 mk:n kuukausivuokrasta 24. 1.—31. 12. väliseksi ajaksi sekä sen jälkeen toistaiseksi, molemminpuolisena irtisanomisaikana 3 kk. Korjaukset ja parannukset, jotka vuokraajalla oli oikeus talorakennusosaston laatiman piirustuksen mukaisesti suorittaa ko. huonetilassa, jäivät vuokrasuhteen päättyessä korvauksetta kaupungin omaisuudeksi (23. 1. 222 §).

Rakennusviraston talorakennusosaston käyttöön päätettiin luovuttaa entinen British Council'in 160 m<sup>2</sup>:n suuruinen huoneisto 1. 9. alkaen. Vuokra oli 130 mk/m<sup>2</sup>. Samalla anottiin kaupunginhallitukselta yleisten töiden lautakunnan käyttöön 1 mmk:n määräraha huoneiston muutostöitä varten (27. 8. 1 658 §).

Kaupunginhallitukselle annettussa lausunnossa puollettiin yleisten töiden lautakunnan esittämän 2 mmk:n suuruisen määrärahan myöntämistä Lasipalatsissa olevien ns. jäädytyshuonetilojen kunnostamiseen talorakennusosaston toimiston lisätiloiksi (10. 9. 1 749 §).

*Kuorma-autojen Tilauskeskusyhdistykselle vuokrattu alue sekä huonetilat.* Yhdistykselle päätettiin vuokrata 18. 9. alkaen toistaiseksi, molemminpuolinen irtisanomisaika kuukausi, n. 1000 m<sup>2</sup>:n alue Linnanrakentajantien ja Hitsaajankadun kulmuksesta. Alue vuokrattiin kuorma-autojen pysäköintipaikaksi vuosittain etukäteen 1. 10. lukien suoritettavasta 5 000 mk:n vuokrasta sekä sillä ehdolla, että mikäli vuokrasuhde päättyisi kesken vuotta, vuokrasta ei palautettaisi mitään takaisin. Aluetta ei saanut aidata. Lisäksi lautakunta oikeutti rva Linda Nyholmin, joka 2. 11. 1953 tehdyn vuokrasopimuksen nojalla hallitsi Herttoniemen vuokra-alueella n:o 32 olevaa huvilaa siihen kuuluvine rakennuksineen, vuokraamaan yhdistykselle mainittuun huvilaan kuuluvasta rakennuksesta n. 30 m<sup>2</sup> huonetilaa

3 000 mk:n kuukausivuokrasta. Molemminpuoliseksi irtisanomisajaksi määrättiin kuukausi, kuitenkin siten, että rva Nyholmin vuokrasuhteen päättyessä lakkaisi myöskin yhdistyksen vuokraoikeus huonetiloihin (17. 9. 1 804 §).

*Gamla Alberga -nimisen tilan rakennuksia koskevan vuokrasopimuksen jatkaminen.* Lautakunta päätti jatkaa tilan rakennuksista 14. 8. 1950 tehdyn ja 13. 4. 1953 pidennetyin vuokrasopimuksen voimassaoloa 1. 4. 1956 alkaen 31. 3. 1959 saakka, jolloin sopimus päättyi ilman irtisanomista. Vuosivuokraksi määrättiin 12 000 mk (23. 4. 879 §).

*Puutarhuri O. Steniuksen vuokra-alueita koskevan sopimuksen muuttaminen.* Puutarhuri O. Steniuksen ja kaupungin väliseen, 4. 7. 1940 tehtyyn ja sittemmin muutettuun vuokrasopimukseen päätettiin tehdä muutos, jonka mukaan vuokraaja luopui osasta Leppäsuon vuokra-alueestaan ja vuosivuokra 1. 4. lukien alennettiin 266 000 mk:sta 240 000 mk:aan (4. 6. 1 200 §).

*Vallilan kesäteatterin alueen, rakennusten ja laitteiden vuokralleanto.* Lautakunta päätti vuokrata Helsingin Työväen Teatterin Kannatusyhdistykselle Vallilan ulkoilmateatteria varten alueen, rakennukset ja laitteet seuraavilla ehdoilla: vuokraus koski vuokrasopimukseen liitettävästä asemapiirroksesta ilmenevää n. 6 000 m<sup>2</sup>:n suuruista aluetta rakennuksineen ja laitteineen, jotka ovat vuokranantajan omaisuutta; vuokraus alkoi 1. 6. 1955 ja päättyi 31. 5. 1959 mikäli sopimus jommaltakummalta puolelta sanotaan irti viimeistään 31. 5. 1958, mutta jatkuu muussa tapauksessa toistaiseksi, molemminpuolisena irtisanomisaikana yksi vuosi; etukäteen 1. 6. suoritettava vuosivuokra oli 10 000 mk; aikaisemman vuokrasopimuksen nojalla ajalta 1. 6. 1955—31. 5. 1956 suoritettu 6 000 mk:n vuokra luettiin samalta ajalta tämän sopimuksen mukaan määräytyvän vuokran lyhennykseksi, joten suoritettavaksi jäi 4 000 mk; aluetta rakennuksineen ja laitteineen saatiin käyttää ainoastaan ulkoilmateatteria varten eikä sitä ollut lupa tilapäisestikään talo-osaston luvatta käyttää muuhun tarkoitukseen.

Teatterin alueesta 16. 1. 1933 tehty vuokrasopimus, siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen ja lisäyksineen, katsottiin 31. 5. 1955 päättyneeksi (23. 1. 213 §). Lisäksi myönnettiin yhdistykselle lupa asettaa teatterin kahvila-alueelle neljä mainostustarkoitukseen vuokrattavaa 2 × 4 m:n suuruista taulua yhteensä 8 000 mk:n korvauksesta näytäntökaudelta (11. 6. 1 253 §).

Kaupunginhallitukselle päätettiin ehdottaa, että mainittu kesäteatterin alue lähiympäristöineen määrättäisiin rakennusviraston puisto-osaston hoidettavaksi yleiseksi puistoksi, johon yleisöllä on vapaa pääsy, kuitenkin niin, että teatterilla olisi oikeus poistaa sivulliset henkilöt sen käyttöön vuokratulta alueelta näytäntöjen ja harjoitusten ajaksi ja muulloinkin, milloin teatterin toiminta sitä vaatii (28. 5. 1 144 §).

*Luodon ravintolarakennuksen vuokraaminen ja korjaus- ja muutostyöt.* Kaupunginhallitukselle ehdotettiin lautakunnan käyttöön myönnettäväksi 1.25 mmk:n määräraha talo-osaston laatimien suunnitelmien mukaisten muutostöiden suorittamista varten Luodon saaren ravintolarakennuksessa. Samalla päätettiin ravintolan vuokra korotettavaksi (23. 1. 217 §). Kaupunginhallituksen myönnettyä 9. 2. em. määrärahan muutostyöt suoritettiin ja talo-osasto peri 1. 4. alkaen ravintolan vuosivuokrana 300 000 mk. Lautakunta päätti merkitä Luodon Ravintola Oy:n kanssa 21. 1. 1952 tehdyn vuokrasopimuksen päättyväksi 31. 12. 1956 sekä tehdä mainitun yhtiön kanssa uuden, ravintolan hallinnassa olevaa osaa Luodon saaresta rakennuksineen koskevan sopimuksen 1. 1. 1957—31. 12. 1961 väliseksi ajaksi. Vuotuinen vuokramaksu oli 300 000 mk ja elinkustannusindeksistä »lokakuu 1951 = 100» riippuva siten, että vuokra suoritettiin niin monella täydellä prosentilla korotettuna kuin edellisen vuoden indeksin keskiarvo on perusindeksinä pidettävää tammikuun 1956 indeksilukua, 104, korkeampi. Vuokrasopimuksen mukaan kuului vuokraajan velvollisuuksiin mm. saaren alueen puhtaanapito puisto-osaston avustamana puutarha- ja puistoalueen hoidossa sekä huolehtiminen liikenteestä saarelle. Vuokralle annettujen rakennusten sisäkorjaustyöt sekä sähkön- ja vedenkulutus oli vuokraajan kustannettava, samoin huolehdittava koko vuoden aikana saaren ja rakennusten vartioinnista (9. 7. 1 438 §).

*Esplanaadikappeli.* Ravintolarakennus piha-alueineen päätettiin vuokrata Hedelmänviljelijäin Yhdistykselle 5.—8. 10. pidettävän näyttelyn järjestämistä varten 10 000 mk:n korvauksesta. Yhdistyksen oli kustannettava näyttelyn aiheuttamat ravintolakaluston siirrot ja huolehdittava paikan saattamisesta entiseen kuntoon näyttelyn jälkeen (9. 7. 1 444 §).

Päätettiin suostua Helsingin Kesäpuistoravintola Oy:n anomukseen, jonka mukaan Esplanaadikappeli saatiin kertomusvuonna avata vuokrasopimuksen määräyksestä poike-  
ten ravintolan johtokunnan harkitsemana päivänä toukokuun aikana (30. 4. 933 §).

*Koulumatkailutoimisto Oy:n vuokrasopimuksen jatkaminen sekä asuntolarakennushanke ym.* Lautakunta päätti puolestaan myöntää Koulumatkailutoimisto Oy:lle luvan rakentaa yhtiön kaupungilta vuokraamalle Viipurin- ja Kotkankadun kulmauksessa olevalle alueelle asuntolarakennuksen yksinäisten naisten majoitusta varten. Samalla päätettiin pidentää aluetta koskevaa vuokrasopimusta 14. 5. 1961 saakka. Lisäksi päätettiin kaupunginhallitukselle puoltaa lainan myöntämistä Koulumatkailutoimistolle ko. rakennushankkeen toteuttamiseksi sekä esittää, että lautakunta oikeutettaisiin luovuttamaan alueella nykyisin sijaitseva parakkirakennus A Koulumatkailutoimiston purettavaksi ja poistettavaksi talo-osaston arvion mukaisesti 10 000 mk:n korvauksesta (26. 3. 712 §, ks. I osan s. 156).

*Vuokramaksut.* Liikehuoneistojen vuokrien vapauduttua v:n 1955 lopussa säännöstelystä esitettiin kaupungille vuokranantajien taholta kertomusvuoden aikana runsaasti mainittujen huoneistojen vuokrien korottamisenomuksia sekä joissakin tapauksissa myös irtisanomisasia. Lautakunta oikeuttikin talojaoston suostumaan harkintansa mukaan kaupungin vuokralle ottamien liikehuoneistoina pidettävien, ennen v. 1952 valmistuneissa taloissa olevien huoneistojen enintään 25 %:n suuruisiin vuokrien korotuksiin. Samalla päätettiin, että talojaostolla on mainittu oikeus niissäkin tapauksissa, jolloin kaupunki vuokrasopimuksen mukaan saisi hallita huoneistoa entisiin vuokrin 31. 5. 1956 saakka (30. 1. 279 §). Myöhemmin muutettiin em. päätöstä siten, että prosenttirajoitus poistettiin (13. 2. 390 §).

Tämän mukaisesti hyväksyttiin lukuisasti kaupungin virastojaan ja laitoksiaan varten vierailta vuokraamien huoneistojen vuokrien korotuksia, eräissä tapauksissa sillä ehdolla, että vuokrasopimus jatkuisi ainakin vuoden vuokran korotuspäivästä lukien ilman uusia vuokran muutoksia. Talo-osasto oikeutettiin siirtämään niihin tarvittavat varat talousarvion kiinteistöjen pääluokan erinäisten menojen momentilta Arvaamattomat vuokrat ja vuokrankorotukset ao. vuokratilille. Joitakin irtisanomisasioita päätettiin saattaa kertomusvuoden keväällä asetetun liikehuoneistojen vuokralautakunnan ratkaistaviksi. Tämän antamat päätökset vuokrasuhteiden jatkumisesta sekä vahvistamat vuokrat merkittiin tiedoksi.

Talousarviossa arvaamattomien vuokrien ja vuokrankorotusten tilille varatun 15 mmk:n määrärahan osoittauduttua riittämättömäksi em. huomattavien vuokrankorotusten sekä kaupungin laitoksiaan varten suorittamien uusien huoneistojen vuokrausten johdosta anottiin oikeutta saada ylittää määrärahaa enintään 25 mmk (9. 4. 780 §).

Lautakunta päätti oikeuttaa talo-osaston harkintansa mukaan korottamaan osaston hallinnossa olevien vieraille vuokrattujen liike- ja niihin verrattavien huoneistojen vuokria 1. 1. 1957 lukien (17. 12. 2 475 §). Edelleen myönnettiin osastolle oikeus kaupungin omistamista taloista vuokralle annettujen asuinhuoneistojen ym. vuokrien korottamiseen kertomusvuonna tai 1. 1. 1957 alkaen (9. 1. 93 §, 3. 12. 2 358 §, 10. 12. 2 392 §, 17. 12. 2 463 §).

Kaupunginhallitukselle esitettiin tilitysvuokraperusteiden vahvistamista 1. 1. 1957 voimaan tuleviksi lautakunnan ehdotuksen mukaisesti. Samalla ehdotettiin lämmöstä perittävä korvaus korotettavaksi samasta ajankohdasta lähtien 30 mk:sta 40 mk:aan neliömetriltä (3. 12. 2 361 §).

*Talo-osaston v. 1955 perimät käteisvuokrat.* Merkittiin tiedoksi, että talo-osasto oli v. 1955 perinyt kaupungin talojen, poliisihuoneistojen ja kalliosuojien käteisvuokria 130 478 214 mk. Perimättömiä vuokraajamia oli 68 455 mk. Vastaavat luvut v. 1954, jolloin osasto vielä ei huolehtinut vuokrankannosta, olivat 128 643 450 mk ja 966 315 mk (16. 1. 159 §).

*Talo-osaston hallintaan siirretyt rakennukset ja alueet.* Talo-osaston hoitoon määrättiin kertomusvuonna: Vallilan ulkoilmateatterin alue (23. 1. 213 §); 11. kaupunginosan korttelin n:o 308 tontti n:o 22 sekä 10. kaupunginosan korttelin n:o 250 tontti n:o 6, molemmat rakennuksineen (13. 2. 345 §); kaupungin Kontula RN:o 2<sup>94</sup> -nimisestä tilasta Espoon Suur-Huopalahden kylästä saamat alueet ja niillä oleva huvilarakennus (13. 2. 347 §); Kulosaaren tilat Tomten n:o 10 A i kvarteret 3 RN:o 1<sup>619</sup> ja Tomten n:o 10 B i kvarteret 3 RN:o 1<sup>620</sup> rakennuksineen (20. 2. 402 §); korttelin n:o 31015 tontti n:o 1 rakennuksineen (9. 4. 721 §); Brahenkentän leikkipuistorakennus (16. 4. 784 §); Tapanilan tila Bj 217



RN:o 11<sup>22</sup> rakennuksineen (28. 5. 1 112 §); Sipoon Massbyn tilat Shangri-La RN:o 4<sup>482</sup>, Shangri-La II RN:o 4<sup>484</sup> ja Shangri-La III RN:o 4<sup>509</sup> sekä n. 11 500 m<sup>2</sup>:n määräala Solbacka RN:o 4<sup>633</sup> -nimisestä tilasta (25. 6. 1 297 §); Talissa sijaitseva Alkula RN:o 1<sup>7</sup> -niminen tila rakennuksineen (9. 7. 1390 §); Tapanilan tilojen Å 4 RN:o 5<sup>4</sup>, Å 4a RN:o 5<sup>5</sup>, Å 4b RN:o 5<sup>6</sup> ja B 125a RN:o 12 rakennukset tontteineen (27. 8. 1 627 §); Tapanilan Ny RN:o 3<sup>135</sup> -niminen tila rakennuksineen (3. 9. 1 665 §); Albergan tilalla Suur-Huopalahden kylässä oleva 0.5 ha:n suuruinen huvila-alue rakennuksineen (17. 9. 1 756 §); Kristiansberg RN:o 7<sup>8</sup> -niminen tila Malmilla rakennuksineen (12. 11. 2 174 §); Haagan tila Rudom RN:o 2<sup>108</sup> rakennuksineen (26. 11. 2 275 §) sekä korttelissa n:o 28058 olevaa tonttia n:o 7 vastaava alue ja katualueella sijaitseva rakennus (3. 12. 2 325 §).

Lautakunta päätti pitää Salon seudun Kuntainliitolta ostetun sairaalakiinteistön toistaiseksi hallinnossaan ja määrätä sen talo-osaston hoitoon (17. 9. 1 760 §).

Lautakunta päätti siirtää n. 10 984 m<sup>2</sup>:n suuruisen Toukolan korttelin n:o 667 talo-osaston hallintaan kertomusvuoden alusta lukien ja samalla peruuttaa rakennusvirastolta korttelista perityn 55 000 mk:n tilitysvuosivuokran samasta ajankohdasta lähtien (1. 10. 1 888 §).

*Rakennusten myynti purettavaksi.* Talo-osasto oikeutettiin luovuttamaan Vanhan Porvoontien 111:ssä sijaitsevat rakennukset kaupunginhallituksen yleisjaoston 20. 6. tekemän päätöksen mukaisesti purettaviksi ja poiskuljetettaviksi tavanmukaisilla ehdoilla herra Niilo Suviolle 32 000 mk:n kauppahinnasta (3. 9. 1 701 §). Talon Meritullinkatu 12 b purkaminen ja paikalta poistaminen päätettiin antaa Rakennusliike Ab. Moment Oy:lle 390 000 mk:n hinnasta (24. 9. 1 866 §).

Talo-osaston oikeutettiin, mikäli kaupunginhallitus myöntäisi 650 000 mk:n määrärahan, antamaan Malmilla Helsingintie 11:ssä sijaitsevan, tulipalossa vaurioituneen entisen navettarakennuksen purkaminen purkausurakoitsija Urho Korpisen tehtäväksi em. urakkasummasta (5. 3. 555 §).

Kaupunginhallitukselle tehtiin esitys Mannerheimintie 46—50:ssä sijainneen palaneen autotallirakennuksen luovuttamisesta herra Niilo Suviolle purettavaksi ja poistettavaksi hänelle maksettavasta 225 000 mk:n urakkahinnasta (3. 9. 1 700 §).

*Kellaritilan vuokralleanto.* Talo-osasto oikeutettiin antamaan vuokralle Lapinlahdenkatu 27:ssä sijaitseva n. 25 m<sup>2</sup>:n suuruinen kellarihuone Maalaamo J. Mäkinen -nimiselle toiminimelle 5 vuodeksi 3 000 mk:n kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin sidotusta kuukausivuokrasta, sillä ehdolla että vuokraaja kustannuksellaan suorittaa huoneessa talo-osaston hyväksymät parannukset, jotka vuokrasuhteen päättyessä jäävät kaupungin omaisuudeksi (14. 5. 1 028 §).

*Henkikirjoitusilmoitusten vastaanottopaikat.* Talo-osasto oikeutettiin varaamaan määrätyiksi päiviksi tammikuun aikana henkikirjoitusilmoitusten vastaanottopaikoiksi esikau-punkialueella tarvittavat huoneistot sekä siirtämään huoneistojen käytöstä maksettavien korvausten suorittamiseksi yhteensä 44 000 mk arvaamattomien vuokrien ja vuokran-korotusten tililtä poliisihuoneistojen vuokratilille (10. 12. 2 394 §).

*Asevelvollisuuskutsuntoja varten tarvittavat huonetilat.* Helsingin sotilaspiirille ilmoitettiin, että tarvittavat huonetilat kertomusvuoden syyskuussa toimeenpantavia asevelvollisuuskutsuntoja varten saadaan vuokrata Stadionilta. Vuokrasta sekä mahdollisesta kaluston käytöstä oli sotilaspiirin sovittava Stadion-säätiön kanssa (30. 4. 935 §).

*Autotallit.* Rakennusviraston puhtaanapito-osaston käyttöön päätettiin vuokrata autotallitilaa seuraavasti: Asunto Oy. Otavantie 8 -nimiseltä yhtiöltä 55 m<sup>2</sup>:n suuruinen autotalli 9 000 mk:n kuukausivuokrasta, johon sisältyi korvaus lämmöstä ja valosta, 1. 1. 1956—31. 5. 1957 väliseksi ajaksi, jonka jälkeen vuokrasuhde jatkuisi vuoden kerrallaan, irtisanomisaika 3 kk (16. 1. 153 §); Asunto Oy. Metsäpurontie 16 -nimiseltä yhtiöltä 2 kolmen auton tallia 4 000 mk:n kuukausivuokrasta autoa kohden. Vuokraan sisältyi korvaus lämmöstä ja valosta. Vuokra-aika a koi 1. 4. tai siitä päivästä, jolloin tallit luovutetaan kaupungin käyttöön sekä jatkui toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (19. 3. 642 §); liikennöitsijä Oskari Saarelta Pakilasta Alkutie 13:sta autojen ja muun kaluston säilytykseen 380 m<sup>2</sup>:n suuruinen autotalli 1. 12. lukien toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, 100 000 mk:n kuukausivuokrasta, johon sisältyi korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä, mutta ei sähkönkulutuksesta (26. 11. 2 321 §) sekä Asunto Oy. Ristolantie 1 -nimiseltä yhtiöltä n. 50 m<sup>2</sup>:n suuruinen autotalli 11. 12. lähtien 15 000 mk:n kuukausivuokrasta lämpöineen,

irtisanomisaika 3 kk, kuitenkin siten, että vuokrasuhde irtisanottaessa päättyisi vasta kysymykseen tulevan kuukauden lopussa (10. 12. 2 405 §).

Asunto-oy. Koskelantie 35—37 -nimiseltä yhtiöltä vuokrattiin paikka kaupungin-agronomin käytössä olevan henkilöauton säilytystä varten 1. 9. alkaen 4 500 mk:n kuukausivuokrasta lämpöineen ja valoineen, irtisanomisaika yksi vuosi. Vuokranantajalla oli kuitenkin oikeus vuokran korottamiseen vuokratason yleisen korotuksen sattuessa, jolloin vuokraaja sai sanoa irti sopimuksen päättyväksi kuukauden kuluttua (10. 9. 1 741 §).

Kiinteistö-oy. Ohjaajantie 11—13 -nimiseltä yhtiöltä vuokrattiin kaksi autotallia, kumpikin 4 000 mk:n kuukausivuokrasta sekä kaksi autotallia, joiden kuukausivuokra oli 4 500 mk tallia kohden, 1. 5. alkaen toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (7. 5. 984 §).

Asunto-oy. Euralta, Hämeentie 92:sta vuokrattua 765 m<sup>2</sup>:n suuruisia autotallia koskeva vuokrasopimus, joka vuokranantajan toimittaman irtisanomisen johdosta päättyi 31. 5., päätettiin uusia seuraavilla ehoilla: vuokrakausi alkoi 1. 6. 1956 ja päättyi ilman irtisanomista 31. 5. 1958; kuukausivuokran suuruus oli 180 000 mk; autotalli oli tarkoitettu ainoastaan puutavara- ja polttoainetoimiston käyttöön (26. 3. 703 §).

Eteläranta 10:stä Oy. Laatu-Service Ab:n omistamasta autotallista kaupungin vuokraaman kahden autotallin vuokraksi päätettiin hyväksyä 1. 1. 1957—31. 12. 1957 väliseksi ajaksi 6 250 mk kuukaudessa auton säilytyspaikkaa kohden (29. 10. 2 109 §).

Savilankatu 3:sta äitiys- ja lastenneuvolaa varten vuokratusta autotallista päätettiin luovuttaa paikka yksityisauton säilyttämistä varten 3 500 mk:n kuukausivuokrasta sekä sillä ehdolla, ettei autoa säilytetä tallissa neuvolan aukioloaikana (17. 9. 1 808 §).

Lautakunta päätti sopimusrikkomisen johdosta purkaa Vuorisuoja Oy:n vuokrasopimuksen, joka koski 5. 7. 1954 Senaatintorin kalliosuojasta toim. joht. I. Wall-Hakalalle perustettavaa osakeyhtiötä varten vuokrattuja autotallitiloja. Samalla päätettiin pyytää kaupunginhallituksen asiamiestoimistoa ryhtymään ao. häätötoimenpiteisiin (1. 10. 1 906 §, 8. 10. 1 976 §).

*Varastotilan vuokraaminen sähkölaitoksen käyttöön.* Pieni Roobertinkatu 4—6:sta päätettiin vuokrata n. 325 m<sup>2</sup>:n suuruisen autotalli sähkölaitoksen varastoksi 100 000 mk:n kuukausivuokrasta lämpöineen 1. 3. 1956—28. 2. 1957 väliseksi ajaksi sekä sen jälkeen vuodeksi kerrallaan, irtisanomisaika 3 kk. Vuokrauksen edellytyksenä oli, että vuokranantaja välittömästi suoritutti kustannuksellaan sen ja sähkölaitoksen kesken sovitut sisäänajotien korjaukset (12. 3. 556 §).

*Saunat.* Mäkelänkatu 86—96:n saunalaitoksen vuokraajan Veikko Timosen anomuksesta päätettiin saunalaitosta koskeva vuosivuokrasopimus muuttaa siten, että lautakunta oikeutti talo-osaston vuokraamaan Veikko Timoselle ko. saunalaitoksen siihen kuuluvine laitteineen ja polttopuusuojineen sekä saman talon II kerroksesta huoneen ja keittiön asuinhuoneiston n:o 3 ajaksi 1. 1. 1957—31. 12. 1961, jonka jälkeen sopimus jatkui vuoden kerrallaan, ellei sitä viimeistään 30. 9. 1961 sanottu irti jommaltakummalta puolelta. Kuukausivuokra, johon sisältyi myös asuinhuoneiston vuokra sekä lämmityskorvaus, oli 115 000 mk ja sidottu kotimaisten tavarain tukkuhintojen yleisindeksiin, perusindeksinä v:n 1957 tammikuun indeksiluku. Muista ehdoista mainittakoon, että vuokraajan oli kustannuksellaan huolehdittava saunan uunien lämmityksestä sekä polttoaineen hankinnasta siihen tarkoitukseen samoin kuin saunalaitokseen välittömästi kuuluvien laitteiden sekä asuinhuoneiston kunnossapidosta. Vuokraajan oli v:sta 1957 alkaen korjautettava saunan uunit joka viidentenä vuonna, jona vuonna kaupunki perii vain 11 kk:n vuokran. Kylmän ja lämpimän veden sekä sähkövirran kulutuksen korvasi vuokraaja kulloinkin voimassa olevien tariffien mukaisesti (1. 10. 1 920 §).

Talojaosto päätti korottaa liikk. harj. Viljo Nymanille vuokratun Karhulinna saunalaitoksen vuokran 1. 1. lähtien 50 000 mk:ksi kuukaudessa (Taloj. 12. 3. 32 §).

*Puhelinkioskit.* Helsingin Puhelinyhdistykselle myönnettiin lupa puhelinkioskien sijoittamiseen kaupungin alueelle seuraaville paikoille: Kalastaja-aukiolle Hernesaarenkadun kohdalle; Malminkatu 16:n kohdalle; Linja-autoasema-alueelle Simonkadun kohdalle sekä Pohjois-Hesperiankadun ja Merikannontien kulmaukseen. Lupa myönnettiin 1. 8. alkaen ja perittäväksi vuosivuokraksi määrättiin 6 000 mk kioskia kohden. Lisäksi myönnettiin puhelinyhdistykselle lupa siirtää Caloniuksen- ja Runeberginkadun risteyksessä olevaa puhelinkioskia anomusta seuranneen piirustuksen osoittamalla tavalla sekä

muuttaa toinen mainitussa risteyksessä sijaitsevista kioskeista Runebergin- ja Sammonkadun kulmaukseen (Taloj. 9. 7. 95 §).

*Makeis- ja savukeautomaatit.* Lautakunta päätti puolestaan myöntää Mannerheimin Lastensuojeluliitolle luvan käyttää makeisten ja savukkeitten myyntiin aikaisemmin eri aikoina myönnettyjen lupien nojalla ulkosalle asettamaansa yhteensä 45 automaattia. Lupa myönnettiin kertomusvuodeksi, 2 000 mk:n korvauksesta kutakin automaattia kohden sekä sillä edellytyksellä, että liitto hankki tarvittavan luvan myös maistraatilta (26. 3. 706 §).

Paperi- ja Tupakkakauppa Forma -nimiselle toiminimelle myönnettiin oikeus asettaa savukeautomaatti talon Annankatu 31 ulkoseinään (4. 6. 1 197 §). Korvaukseksi määrätettiin 16. 6. lukien toistaiseksi 6 000 mk vuodessa, siten että vuosineljänneksittäin maksettiin etukäteen 1 500 mk (11. 6. 1 247 §).

*Kaivuhuoneen ravintolarakennuksen erään muutostyön suorittaminen.* Oy. Uusi Kaivuhuone Ab:lle myönnettiin anomuksesta lupa ravintolan baarin siirtämistä tarkoittavan muutostyön suorittamiseen omalla kustannuksellaan. Lautakunta hyväksyi puolestaan ao. pääpiirustuksen (19. 3. 647 §).

*Kulosaaren kartanon muutos- ja korjaustyöt.* Talo-osasto oikeutettiin suorittamaan lautakunnan hyväksymien pääpiirustusten mukaiset muutos- ja korjaustyöt Helsingin Kunnantöntekijöiden Keskusjärjestölle vuokratessa Kulosaaren kartanossa sekä käyttämään mainittuun tarkoitukseen enintään 10,8 mmk kaupungin talojen korjauksiin varustusta määrärahasta (9. 4. 776 §). Lisäksi ehdotettiin kaupunginhallitukselle 7,6 mmk:n suuruisen määrärahan merkitsemistä v:n 1957 talousarvioon saunan rakentamiseksi Kulosaaren kartanoon. Yhdistyksen anomus pesutuvan rakentamiseksi kartanoon päätettiin sen sijaan hylätä (15. 10. 2 023, 2 024 §).

*Rakennusten muutos- ja korjaustyöt.* Lautakunta tai talojaosto oikeuttivat talo-osaston käyttämään kiinteistöjen päluokkaan Talo-osasto lukuun kuuluvia kaupungin talojen korjausmäärärahoja useiden muutos- ja korjaustöiden suorittamiseen virastojen ja laitosten huoneistoissa, asuinrakennuksissa ym. Kertomusvuoden aikana hankittiin mm. sähkökäyttöinen tuuletin poliisilaitoksen arkistoon Sofiankatu 4:ssä (13. 2. 389 §), lumen-sulatin Unioninkatu 27:n valopihaa varten (20. 2. 451 §) sekä suoritettiin tulipalosta aiheutuneiden vaurioiden korjaustöitä Somerontie 4—12:ssa (20. 2. 452 §).

Kaupunginhallitukselle esitettiin tai puolettiin annetuissa lausunnoissa monessa tapauksessa muutos- ja korjaustöiden suorittamista kaupungin kiinteistöissä. Näihin tarvittavat määrärahat esitettiin tavallisimmin myönnettäväksi yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi.

*Sipoon Massbyn kylästä ostetun kiinteistön kunnostaminen ym.* Lautakunta oikeutti talo-osaston kaupunginhallituksen ko. tarkoitukseen myöntämää 4 mmk:n määrärahaa käyttäen suorituttamaan Sipoon Massbyn kylästä lastensuojelulautakunnan käyttöön ostettujen rakennusten ja niiden piha-alueen kunnostamisen. Samalla päätettiin esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunki liittyisi sähkön saamiseksi ko. kiinteistöön jäseneksi Stuvunäs Elektricitetsandelslag -nimiseen osuuskuntaan. Liittymis- ja jäsenmaksua varten anottiin 30 100 mk:n määrärahaa (2. 7. 1 381 §).

*Eräiden laitteiden huolto Sturenkatu 18:ssa.* Talo-osasto oikeutettiin antamaan Sturenkatu 18:ssa sijaitsevan valmistavan poikien ammattikoulun ilmastointi- ja polttoaineensäätolaitteiden huolto Oy. Regulator Ab:n tehtäväksi sopimuksen mukaisesti sekä 34 500 mk:n vuosimaksusta, joka saatiin suorittaa kaupungin talojen korjauksiin varatuista määrärahoista (9. 1. 90 §). Samoin oikeutettiin talo-osasto tekemään Sähkö Oy. Heden-grenin kanssa Sturenkatu 18:n palohälytyslaitteiden huoltoa koskeva sopimus 1. 1. 1957 alkaen toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, 16 500 mk:n vuosikorvauksesta ym. sopimuksen mukaisilla ehdoilla (17. 12. 2 465 §).

*Työnvälitystoimistoon hankittujen kilpien maksaminen.* Lautakunta päätti oikeuttaa talo-osaston suorittamaan Sainion Kilpi Oy:lle kaupungin talojen korjauksiin osoitetuista varoista 62 400 mk Aleksanterinkatu 1:een työnvälitystoimistoa varten hankituista lasikilvistä esitetyn laskun maksamiseksi (17. 12. 2 468 §).

*Kauppahallit.* Kertomusvuoden aikana annettiin vuokralle tarjousten perusteella Hakaniemen kauppahallin 19 myymälää (Taloj. 9. 1. 8 §, 6. 2. 20 §, 3. 9. 99 §, 15. 10. 123 §, 19. 11. 146 §), Kasarmitorinhallin 13 myymälää (Taloj. 9. 1. 7 §, 6. 2. 19 §, 13. 2. 21 §, 4. 6. 68 §, 3. 9. 101 §, 10. 9. 106 §, 22. 10. 126 §, 29. 10. 132 §), Kauppatorinhallin 2

myymälää (Taloj. 12. 3. 30 §, 22. 10. 127 §) sekä Hietalahden kauppahallin 17 myymälää (16. 1. 157 §, 20. 2. 453 §, 30. 7. 1 519 §; taloj. 6. 2. 18 §, 5. 3. 24 §, 13. 4. 48 §, 3. 9. 100 §, 17. 9. 114 §, 22. 10. 125 §, 29. 10. 131 §, 19. 11. 147 §). Kasarmitorinhallin vaatedavaramyymälät annettiin vuokralle sillä ehdolla, ettei kaupunki ollut velvollinen varaamaan vuokraajille myymälää toisesta kauppahallista siinä tapauksessa, että mainittu halli tulisi purettavaksi.

Kauppatorinhallin yksi kalamyymälä muutettiin kalajalostemyymäläksi (Taloj. 29. 10. 130 §); H etalahden kauppahallissa muutettiin kaksi taloustavaramyymälää kukkamyy-mälöiksi, yksi kukkamyymäla vaatedavaramyymäläksi (16. 1. 157 §) sekä yksi voimyymäla ja yksi kalamyymälä kalajalostemyymälöiksi (29. 10. 2 108 §; taloj. 4. 6. 69 §).

Lautakunta päätti korottaa Kauppatorinhallin, Hakaniemen kauppahallin, Hietalahden kauppahallin sekä Kasarmitorinhallin myymälöiden vuokria 1. 3. alkaen (9. 1. 86—89 §).

Sen johdosta, että terveydenhoitolautakunta 22. 2. oli määrännyt niiden tarvikkeiden jaottelun, joita kaikkien kauppahallien elintarvikemyymälöissä saatiin pitää myytävänä, päätti kiinteistölautakunta vahvistaa kaupungin omistamissa kauppahalleissa noudatettaviksi em. määräykset, kuitenkin soveltaen niitä eräissä tapauksissa näiden hallien myymälöiden erikoisryhmittymyksen mukaisesti. Siten pakasteiden myynti sallittiin ainoastaan kalamyymälöissä sekä vihannes- ja juurikasvimyymlöissä. Siipikarjan sekä riistalintujen ja -eläinten myynti oli Kauppatorinhallissa sijoitettu erikoisiin riistamyymälöihin, kynittyä siipikarjaa saatiin myydä myös Hakaniemen ja Hietalahden kauppahallien lihamyymlöissä. Täyssäilykkeitä ei kaupungin halleissa myyty lihamyymlöissä, savukalan ja suolalohen myynti kuului kalajalostemyymälöille (2. 7. 1 372 §; taloj. 25. 6. 87 §).

Kauppatorinhallin kauppiaiden anomuksesta oikeutettiin talo-osasto sallimaan toistaiseksi näiden pääsyn halliin perjantaisin, lauantaicin ja juhlapäivien aattoina klo 7.30. Järjestelystä aiheutuvasta ylityöstä maksettava korvaus päätettiin suorittaa kulloinkin vain yhdelle hallihenkilökuntaan kuuluvalla henkilölle. Edelleen lautakunta päätti sallia, samoin toistaiseksi, kauppiaiden pääsyn Kauppatorinhalliin 1. 5.—30. 9. välisenä aikana kaikkina arkipäivinä klo 7.30. Järjestely päätettiin suorittaa työsuhteeseen palkattua aputyövoimaa käyttäen (9. 7. 1 431 §, 17. 9. 1 802 §).

Lautakunta oikeutti talo-osaston luovuttamaan Kauppatorinhalliin valmistuvan kalanperkaamon, jonka luovutuksessa oli noudatettava hallimyymlöistä voimassa olevia määräyksiä, sopivaksi katsomansa henkilön itsenäisenä yrittäjänä hoidettavaksi toistaiseksi vuokravapaasti, sillä ehdolla että yrittäjän oli itse vastattava kaikista perkaamon käyttökustannuksista. Toimitetusta perkauksesta saatiin asiakkailta periä korkeintaan 20 mk kalakiloa kohden (2. 7. 1 375 §; taloj. 22. 10. 128 §).

Lautakunta oikeutti talo-osaston sulkemaan Hakaniemen kauppahallin 1. 4. alkaen korjaustöiden ajaksi ja vapauttamaan hallin kauppiat vuokranmaksuvelvollisuudesta siltä ajalta, jonka he korjausten vuoksi olivat estyneet harjoittamasta kauppa hallissa. Kauppiat veloitettiin poistamaan myymälöistään tavarat ja hyllyrakennelmat mainituksi ajaksi (6. 2. 331 §).

Kasarmitorinhallin korjauskysymystä käsiteltiin kertomusvuonna mm. talojaoston kokouksessa, jolloin päätettiin esittää lautakunnalle, että halli tyhjennettäisiin kolmen vuoden kuluessa ja että myyntipaikkojen vapautuessa, niitä ei enää annettaisi vuokralle (Taloj. 30. 4. 51 §). Lautakunta päätti kokouksessaan 3. 12., ettei hallia toistaiseksi pureta. Kaupunginhallitukselle esitettiin v:n 1958 talousarvioon merkittäväksi 5 880 000 mk:n määräraha yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi hallin korjaamiseen (2 362 §).

*Torikauppa.* Lautakunta oikeutti talo-osaston antamaan vuokralle Kauppatorin C- ja D-maalaisriveissä olevat puutarhatuotteiden myyntipaikat v:ksi 1957 joko näiden paikkojen entisille vuokraajille tai, mikäli näistä joku luopuisi paikastaan, harkintansa mukaan uusille vuokraajille (10. 12. 2 398 §). A-maalaisrivin perunanmyyntipaikat saatiin samoin vuokrata v:ksi 1957 entisille vuokraajille 5 000 mk:n kuukausivuokrasta (10. 12. 2 399 §). Rva Nina Mäkiselle myönnettiin edelleen oikeus kertomusvuoden aikana harjoittaa kauppa Kauppatorilla sokeita varten varatulla myyntipaikalla (12. 3. 599 §).

Kauppatorin liikenteen uudelleenjärjestelytöiden aikana oikeutti lautakunta talo-osaston tarvittaessa kieltämään torin maalaiskortteleissa tapahtuvan kotiteollisuustuotteiden ja ns. korista myynnin ja sallimaan sen mainittuna aikana kaupungin muilla kauppatoireilla. Samalla oikeutettiin osasto em. töiden vuoksi tarpeen vaatiessa siirtä-

mään myös torikauppiaiden myyntipaikkoja ja rajoittamaan maalaisten harjoittamaa tukkumyyntiä (2. 7. 1 376 §).

Kauppatorin kauppiaiden rattaiden ja myyntipöytien säilytyksestä Kanava- ja Satamakadun kulmauksessa olevalla alueella päätettiin periä vuokrana 400 mk kuukaudessa säilytyspaikkaa kohden (7. 5. 986 §).

Hakaniementorin perunanmyyntipaikat oikeutettiin talo-osasto antamaan vuokralle v:ksi 1957 paikkojen entisille vuokraajille 5 000 mk:n kuukausivuokrasta muuten entisillä ehdoilla (10. 12. 2 397 §). Torilla toimivien kauppiaiden myyntipöytien ja rattaiden säilytyspaikan käytöstä perittäväksi kuukausivuokraksi vahvistettiin 1. 9. lähtien 400 mk kutakin paikkaa kohden (3. 9. 1 696 §).

Lautakunta myönsi kokeilutarkoituksessa Hakaniementorin kauppiaille toistaiseksi luvan tuottajilta tilattujen tavaroiden vastaanottamiseen torilla, talo-osaston tarkemmin osoittamalla paikalla, muuna kuin varsinaisena torikauppa-aikana. Luvan ehtona oli, että tavarat olivat vastaanottajien nimillä varustetut ja valmiissa pakkauksissa sekä ettei tavaroiden valintaa eikä maksujen perimistä tapahtunut ko. aikana (19. 3. 648 §).

Talo-osasto oikeutettiin perustamaan Töölöntorille kaksi perunanmyyntipaikkaa ja vuokraamaan ne niitä anoneille henkilöille 5 000 mk:n kuukausivuokrasta paikkaa kohden (17. 12. 2 473 §).

Hakaniemen-, Hietalahden- ja Töölöntorilla toimiville kukkakauppiaille päätettiin kokeilutarkoituksessa toistaiseksi myöntää oikeus myydä kukkien ohella myöskin vihannekasvien taimia (22. 5. 1 104 §).

Helsingin Tori- ja Hallikauppiaitten yhdistyksen anomuksen johdosta päätti lautakunta, että torikauppiat oikeutetaan tuomaan myyntipöytänsä ja -rattaansa myyntipaikoille klo 5.30 (22. 5. 1 103 §).

*Virvoitusjuomakioskit.* Talo-osasto oikeutettiin antamaan vuokralle kertomusvuoden myyntikaudeksi virvoitusjuomakioskit niiden entisille vuokraajille. Kolmikulmassa ja Ruoholahdessa sijaitsevia kioskeja ei kertomusvuonna vuokrattu. Vuokrauksessa päätettiin noudattaa v:n 1955 vuokria ja vuokraehtoja, kuitenkin siten, että vuokran suuruus sidottiin viralliseen elinkustannusindeksiin lokakuu 1951 = 100, joten kulloinkin maksettava vuokraerä, mukaanluettuna 14. 4. erääntyvä ensimmäinen erä, suoritetaan yhtä monella täydellä prosentilla korotettuna kuin maksukuukautta edeltäneen kuukauden indeksiluku on perusindeksilukua 100 korkeampi. Indeksitarkistus päätettiin suorittaa jälkikäteen 15. 7. kaikkien maksuerien osalta yht'aikaa. Talajaostolla oli oikeus julkisen kuulutuksen perusteella saatujen tarjousten mukaan antaa vuokralle eniten tarjoaville ne kuusi kioskia, joita niiden aikaisemmat vuokraajat eivät enää halunneet vuokralle. Perusvuokriksi määrättiin v:n 1955 vuokrat. Rva Aune Hellevaaralle vuokrattiin entisen Kolmikulman kioskin asemesta Vuorimiehen- ja Kapteeninkadun kulman virvoitusjuomakioski 200 000 mk:n vuokrasta (19. 3. 650 §, 9. 4. 778 §). Jaosto oikeutti talo-osaston antamaan vuokralle em. kuusi kioskia tarjousten perusteella seuraavasti: Meritullintorin kioskin 281 000 mk:n vuokrasta, Tehtaan- ja Laivurinkadun kulman kioskin 255 000 mk:n, Hämeentien ja Kaikukadun kulman kioskin 200 000 mk:n, Helsingin- ja Kaarlenkadun kulman kioskin 250 000 mk:n, Helsingin- ja Fleminginkadun kulman kioskin 455 000 mk:n sekä Naurissaaren kioskin 80 000 mk:n suuruisista vuokrista (Taloj. 13. 4. 44 §).

Rva Martta Mickelssonille myönnettiin kertomusvuodeksi lupa omistamansa virvoitusjuomakioskin pitoon kaupungin maalla Pakilassa Tuusulan- ja Lepolantien risteyksessä 40 000 mk:n vuokrasta, mistä puolet oli suoritettava 14. 4. ja toinen puoli 1. 6. (9. 4. 770 §).

Rva Eeva Hörkölle myönnettiin lupa kaupungin kioskipiirustusten mukaisen virvoitusjuomakioskin rakentamiseen Kaarelan- ja Vuorilinnakkeentien väliselle alueelle Etelä-Kaarelassa. Kioski oli rakennettava talo-osaston laatimaa työselitystä noudattaen kertomusvuoden myyntikauden aikana ja siirtyi se heti valmistuttuaan korvauksetta kaupungin omaisuudeksi. Rakentajalla oli oikeus käyttää kioskia vuokravapaasti v. 1956—1959, sillä ehdolla että hän tänä aikana huolehti kioskin kunnossapidosta, palovakuuttamisesta talo-osaston määräämästä arvosta sekä noudatti kulloinkin voimassa olevia kaupungin maalla sijaitsevia kioskeja koskevia määräyksiä (30. 4. 937 §).

*Makkaranmyyntipaikat.* Lautakunta oikeutti talo-osaston kokeilutarkoituksessa vuokraamaan kauppias Severi Virtapuroille makkaroiden myyntipaikan linja-autoaseman alueella. Kuukausivuokra oli 30 000 mk, irtisanomisaika kuukausi. Muuten noudatettiin ko. myyntipaikkojen tavallisia vuokraehtoja, paitsi että sallittu myyntiaika oli klo 8—21

(11. 6. 1 252 §). Myöhemmin oikeutettiin osasto vuokraamaan ko. myyntipaikka edelleen kauppiaas Virtapurolle 1. 11. 1956—31. 12. 1957 väliseksi ajaksi osaston määräämällä tavalla indeksiin sidottavasta 120 000 mk:n kuukausivuokrasta ja muuten entisillä ehdoilla (29. 10. 2 113 §). Vuokran indeksiin sitominen jouduttiin peruuttamaan, koska siihen ei saatu sosiaaliministeriön hyväksymistä (10. 12. 2 404 §).

Lautakunta päätti perustaa kaksi uutta myyntipaikkaa, joissa myyntiaika oli klo 8—21, toisen linja-autoasemalle Salomon- ja Olavinkatujen kulmaukseen ja toisen Rautatien itälaidassa olevan linja-autoasemarakennuksen läheisyyteen (3. 9. 1 694 §). Nämä paikat kuulutettiin sanomalehdissä vuokrattaviksi ja tehtyjen tarjousten perusteella annettiin linja-autoaseman myyntipaikka vuokralle 1. 11. lukien Pirkko Tuomiselle 65 500 mk:n kuukausivuokrasta (29. 10. 2 111 §) sekä Rautatien myyntipaikka Helmi Holmströmille samasta ajankohdasta 82 750 mk:n kuukausivuokrasta (29. 10. 2 112 §).

Makkaroiden yömyyntipaikat oikeutti lautakunta talo-osaston v:ksi 1957 luovuttamaan näiden paikkojen kertomusvuoden vuokraajille entisistä vuokrista. Pohjois-Haagasta Thalian aukiolta oikeutettiin osasto vuokraamaan rva Aino Sabelströmille samoin v:ksi 1957 makkaroiden yömyyntipaikka 7 500 mk:n kuukausivuokrasta, johon oli kuitenkin saatava sosiaaliministeriön vahvistus (17. 12. 2 481 §).

Helsingin Yömakkarakauppiaat -nimisen yhdistyksen anomuksen johdosta lautakunta oli kehottanut talo-osastoa tutkimaan mahdollisuuksia kiinteiden makkaranmyyntipaikkojen perustamiseksi v:n 1957 alusta. Lautakunnan kokouksessa 2. 7. päätettiin, että suunnitelmasta myyntirattaiden korvaamiseksi kiinteillä kioskeilla sillä kertaa luovutaan (1 370 §). Myöhemmin lautakunta kuitenkin, kauppiaitten uudistettua anomuksensa, päätti periaatteessa asettua kiinteiden myyntikioskien perustamisen kannalle sekä kehotti talo-osastoa edelleen neuvottelemaan anojayhdistyksen kanssa asiasta (17. 9. 1 803 §; taloj. 10. 9. 102 §). Kaupunginhallitukselle tekemässään esityksessä lautakunta ehdotti, että se oikeutettaisiin kaupunginvaltuuston 27. 3. 1935 kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavasta kaupasta ym. ansiotoiminnasta vahvistamien määräysten 3 §:n säännöksistä poiketen antamaan vuokralle makkaranmyyntipaikkoja, joille voidaan pystyttää kiinteä myyntikioski, 1. 1. 1957 alkaen esityksessä tarkemmin selostetuilla ehdoilla. Lisäksi esitettiin em. määräysten 4 §:n 1 momentin 1) kohdan muuttamista lautakunnan esittämällä tavalla (24. 9. 1 854 §).

*Jäätelömyyntipaikat.* Myyntipaikkojen vuokraajille oli v. 1955 myönnetty oikeus myyntipaikkojensa hallintaan edelleen kertomusvuoden aikana. Tilapäiseen myyntiin myönnettiin lupa Suomen Voimistelu- ja Urheiluliitolle, joka sai sijoittaa 27. 6.—1. 7. välisenä aikana pidettävien Suomen Suurkisojen ajaksi kaksi jäätelömyyntivaunua talo-osaston lähemmin määräämiin paikkoihin Messuhallin taakse sekä harjoittaa jäätelömyyntiä kantolaatikoista samana aikana Hesperian tenniskentän välittömässä läheisyydessä ja Kaisaniemen ja Väinämöisen kentillä. Luvasta yhdistyksen oli suoritettava 1 000 mk:n korvaus (Taloj. 26. 3. 35 §).

*Kukanmyyntipaikat.* Talo-osasto oikeutettiin antamaan vuokralle v. 1955 käytössä olleet 17 kukanmyyntipaikkaa kertomusvuoden myyntikaudeksi niiden entisille vuokraajille. Vuokrauksessa päätettiin noudattaa v:n 1955 vuokraehtoja, kuitenkin siten, että vuokran suuruus sidottiin viralliseen elinkustannusindeksiin. Indeksitarkistus päätettiin suorittaa kaikkien maksuerien osalta yht'aikaa 15. 7. Lisäksi oikeutettiin talo-osasto vuokraamaan Anni Vennolalle kukanmyyntipaikka Ruskeasuon virvoitusjuomakioskin läheisyydestä 100 000 mk:n vuokrasta. Ne myyntipaikat, jotka jäisivät em. tavalla vuokraamatta, päätettiin tarjota julkisella kuulutuksella vuokrattaviksi; alimmiksi hyväksyttäviksi vuokriksi määrättiin kuitenkin v:n 1955 vuokrat (19. 3. 651 §, 9. 4. 779 §).

Vuokraamatta jääneet 2 myyntipaikkaa päätettiin tarjousten perusteella antaa vuokralle seuraavasti: Hämeentien ja Helsinginkadun kulmassa oleva kukanmyyntipaikka 301 000 mk:n vuokrasta Niilo Anttoselle sekä Yrjön- ja Ratakadun kulman myyntipaikka Irene Oksalle 180 000 mk:n suuruisesta vuokrasta (Taloj. 13. 4. 43 §).

Kukanmyyntipaikan vuokraoikeuden siirtoon suostuttiin yhdessä tapauksessa kertomusvuoden aikana. Ehtona oli, että alkuperäinen vuokraaja sitoutui uuden vuokraajan ohella vastaamaan myyntipaikan vuokran sopimuksen mukaisesta suorituksesta (30. 4. 938 §).

Pidennystä myyntiaikaan kaupungin maalla olevilla myyntipaikoilla, paitsi ei toreilla

eikä hautausmaiden läheisyydessä, myönnettiin kertomusvuoden aikana vapunaattona (30. 4. 944 §).

*Sanomalehtien myyntipaikat.* Kertomusvuoden ajaksi luovutettiin Helsingin NMKY:lle korvauksetta 132 sanomalehtien myyntipaikkaa samoilla ehdoilla kuin aikaisemminkin (30. 4. 939 §).

*Kengänkiilloituspaikat.* Talo-osasto oikeutettiin luovuttamaan Helsingin NMKY:lle kertomusvuoden ajaksi yhteensä 36 kengänkiilloituspaikkaa entisillä ehdoilla (30. 4. 940§).

*Valokuvauspaikat,* joita oli neljä, vuokrattiin niiden entisille vuokraajille samoilla ehdoilla kuin edellisenäkin vuonna (5. 3. 559 §).

*Arpojen myyntiluvat.* Suurarpa-nimiselle yhdistykselle myönnettiin lupa arpojen myyntiin 1. 1.—31. 12. Mannerheimintien ja Simonkadun kulmassa sekä Esplanaadikapelin edustalla Kauppatorin puolella. Lisäksi myönnettiin vastaavia lupia seuraaville yhdistyksille ym.: Arpajaisyhdistykselle 1. 1.—31. 12. välisenä aikana linja-autoaseman edustalla sekä 1. 4.—30. 9. Rautatien torilla; Arpayhtymälle Hankkijan edustalla; Kansan Pika-arpajaiset -nimiselle yhdistykselle Erottajalla sekä Suomen Kansan Demokraattiselle Liitolle Hakaniementorilla, viimeksi mainituille 1. 1.—31. 12. väliseksi ajaksi. Korvauksena perittiin 5 000 mk kuukaudessa kutakin myyntipaikkaa kohden. Luvat olivat voimassa sillä varauksella, että kaupungilla oli oikeus tehdä niihin uudesta poliisijärjestyksestä mahdollisesti aiheutuvat muutokset, mikäli tämä kertomusvuoden aikana vahvistetaisiin (23. 1. 218 §).

*Joulukuusien myyntipaikat.* Lautakunta päätti vahvistaa joulukuusien myyntipaikoiksi samaan tarkoitukseen edellisenä vuonna vuokratut paikat. Yleismyyntipaikoista perittäväksi korvaukseksi määrättiin 500 mk/vrk ja joulukuusenjalkojen myyntiluvista 400 mk myyntiajalta. Talo-osasto oikeutettiin antamaan vuokralle kuusien yksinmyyntipaikat ne v. 1955 vuokranneille sekä perimään samansuuruiset vuokrat kuin silloinkin. Mikäli yksinmyyntipaikkoja jäi vapaaksi, saatiin ne vuokrata myös muille joko em. vuokrasta tai tarjousten perusteella. Muuten oli kuusien myynnissä noudatettava aikaisemmin määrättyjä ehtoja (3. 12. 2 364 §).

*Joulupöydän ym. koristeiden myyntiluvat.* Rva L. Wallinille vuokrattiin kaksi joulupöydän koristeiden myyntipaikkaa Kolmen sepän aukiolta ajaksi 15.—24. 12., kumpikin 10 000 mk:n vuokrasta (10. 12. 2 396 §).

Barnavårdsförening i Finland -nimiselle yhdistykselle myönnettiin lupa pääsiäiskoristeiden myyntiin 27. 3. klo 10—15 välisenä aikana ravintola Royalin läheisyyteen sijoitettavasta myyntipöydästä (Taloj. 12. 3. 31 §).

*Turistiesineiden myyntilupa.* Oy. Wersa Ab:lle myönnettiin 28. 7.—1. 10. väliseksi ajaksi etukäteen suoritettavasta 5 000 mk:n korvauksesta lupa turistiesineiden myyntiin Meritullintorilla lauantaisin ja sunnuntaisin (6. 8. 1 552 §).

*Tilapäisen kahvilan järjestämiseen myönnetty lupa.* Helsingin Marttayhdistykselle myönnettiin lupa käyttää sille Mannerheimintie 13:sta vuokrattua huoneistoa ja osaa ko. talon piha-alueesta tilapäisesti kahvilatarkoitukseen 25. 6.—1. 7. välisenä aikana 2 000 mk:n korvauksesta sekä erällä muilla ehdoilla (11. 6. 1 248 §).

*Eräät suurkisojen johdosta myönnetty myynti- ym. luvat.* Pallo-Toverit -niminen yhdistys oikeutettiin pystyttämään 1.—15. 5. väliseksi ajaksi Mannerheimintien ja Simonkadun kulmaukseen kevytrakenteinen myyntikoju, jossa suoritettiin nimien keräämistä suurkisojen kansalaisviestiin. Kojun sijoitusoikeudesta veloitettiin yhdistystä 2 000 mk:lla (23. 4. 874 §).

Suomen Voimistelu- ja Urheiluliitolle myönnettiin lupa tilapäisten postitoimipaikkojen järjestämiseen kahteen kilpailupaikkojen läheisyyteen sijoitettuun tai liikkuvaan linja-autoon 28. 6.—1. 7. välisenä aikana klo 17—21. Korvaus määrättiin 10 000 mk:ksi. Poliisiviranomaisten suostumus oli myös hankittava (25. 6. 1 332 §). Liitolle myönnettiin lupa myös myyntipöytien sijoittamiseen talo-osaston lähemmin määräämiin paikkoihin 26. 6.—1. 7. väliseksi ajaksi kisojen ohjelmien ja rintamerkkien myyntiä varten; korvaus oli 3 000 mk (Taloj. 18. 6. 77 §) sekä lupa kenttämuonituspaikan järjestämiseen Stadionin eteläpuolella olevalle kentälle 27. 6.—1. 7. väliseksi ajaksi 1 000 mk:n suuruisesta korvauksesta. Paikalla saatiin myydä myös jäätelöä (Taloj. 26. 3. 36 §).

Lehtikuva Oy:lle myönnettiin lupa suurkisoista ottamiensa valokuvien myyntiin määrättyissä paikoissa kilpailupaikkojen läheisyydessä 40 000 mk:n suuruisesta korvauksesta (25. 6. 1 333 §).

Oy. Wersa Ab:lle myönnettiin lupa myydä valmistamaansa Stadionin pienoismallia määrättyillä talo-osaston osoittamilla paikoilla 30 000 mk:n korvauksesta (25. 6. 1 336 §). Kahteen vm. myyntitoimintaan oli saatava myös poliisiviranomaisten suostumus.

*Kovaosaisten Ystävät -nimiselle yhdistykselle myönnetty varojen keräämislupa.* Yhdistykselle myönnettiin lupa pystyttää teltoja partiojärjestöjen apua käyttäen yhdistyksen toiminnan tukemiseksi toimeenpantavaa varojen keräystä varten ajaksi 13.—14. 10. määrättyille paikoille eri puolille kaupunkia, sillä ehdolla että yhdistys hankkii myös luvan poliisilaitokselta (1. 10. 1 911 §).

*Lupa henkilöauton esittelyyn* myönnettiin Oy. Hans Palsbo Ab:lle määrättyinä ajankohtina eräillä yleisillä paikoilla 4 000 mk:n korvauksesta sekä sillä ehdolla, että yhtiö hankki myös poliisiviranomaisten suostumuksen ja noudatti esittelyn järjestelyssä talo-osaston antamia määräyksiä (9. 7. 1 445 §, 30. 7. 1 503 §).

*Katujen joulukoristelu.* Katujen tai katuosuuksien joulukoristeluun tai erilaisten joulukoristeiden asettamiseen myymälän ulkopuolelle ym. myönnettiin lupia määrääjiksi eräille yhdistyksille ja liikkeille. Luvat myönnettiin samoilla ehdoilla kuin vastaavanlaisia lupia edellisinäkin vuosina on myönnetty. Samoin perittiin niistä korvaus (12. 11. 2 218 §, 10. 12. 2 400 §; taloj. 19. 11. 142 §, 26. 11. 155, 156 §).

*Mainonta.* Lautakunta päätti, ettei v:n 1956 kunnallisvaalimainonnassa sallita vaalimainostaulujen vapaata sijoittelua aikaisemmasta käytännöstä poiketen. Talo-osastoa kehoitettiin esittämään yksityiskohtainen suunnitelma vaalimainonnan järjestämisestä kaupungin alueella (30. 1. 280 §). Myöhemmin lautakunta vahvisti 7.—8. 10. pidettävien kunnallisvaalien mainontaa varten Kantakaupungin alueella järjestettäväksi kaikkiaan 42 mainospaikkaa talo-osaston suunnitteleamalla tavalla. Sen mukaan mainostorneja saatiin sijoittaa 7 eri kohtaan kaupunkia ja oli niiden oltava kolmion muotoisia sekä enintään 150 cm:n levyisiä ja 300 cm:n korkuisia. Muut mainokset saivat olla kooltaan enintään 120 cm:n levyisiä ja jalustoineen 170 cm:n korkuisia. Talo-osaston oli arpomalla jaettava em. paikat vaaliliittojen kesken, siten että jokainen liitto sai yhtä suuren osuuden kustakin paikasta. Muilla alueilla saatiin mainostukseen käyttää enintään 120 × 170 cm:n mittaisia mainostauluja. Vaalimainostus saatiin aloittaa aikaisintaan 21. 9. klo 21; mainokset oli asettajain toimesta poistettava 9. 10. mennessä (9. 4. 777 §, 17. 9. 1 810 §). Lisäksi lautakunta päätti, ettei enää myönnetty muita uusia paikkoja em. paikkojen lisäksi kertomusvuoden kunnallisvaalien mainontaan (20. 8. 1 620 §). Myöhemmin poistettiin mainosten leveysrajoitus muiden paitsi tornimainosten osalta (10. 9. 1 750 §).

Lautakunnan 5. 12. 1955 tekemää päätöstä presidentin valitsijamiesvaalien mainonnasta päätettiin selventää siten, ettei pystytettyihin mainostelineisiin saanut kiinnittää mitään muuta kuin ko. vaaleja koskevia mainoksia (2. 1. 54 §).

Suomen Ulkomaankauppaliitolle myönnettiin lupa pyörivän mainostornin pystyttämiseen Länsi-Saksan teollisuusnäyttelyn mainostamiseksi kertomusvuoden syyskuun ajaksi 10 000 mk:n korvauksesta sekä velvollisuudella korvata mainostornin sähköjohtojen asennuksesta aiheutuneet kulut sekä sähkövirrankulutus (20. 8. 1 624 §).

Suomen Autoklubille ja Suomen Autoliitolle myönnettiin oikeus sijoittaa Hankkijan aukiolle ajaksi 15. 11. 1956—28. 2. 1957 lipputanko liikenneturvallisuuskampanjansa aikana suoritettavaa liputusta varten. Lupa myönnettiin korvauksetta (12. 11. 2 222 §).

Suomen Turistiauto Oy:lle myönnettiin oikeus korvauksetta Pohjois-Haagan ja kaupungin keskustan välisen paikallislinjansa karttapiirroksen sijoittamiseen ko. linjan lähtöpaikalle Hankkijan aukiolle lähemmin määrättylle paikalle (23. 1. 216 §).

Edellisten lisäksi myönnettiin muita lupia erilaisia urheilukilpailuja, yhdistysten tai seurojen kokoontumistilaisuuksia, näyttelyitä ym. mainostavien julkisteiden, tornien ym. rakennelmien pystyttämiseen määrääjiksi sekä määrättyistä korvauksista. Yleishyödyllisen toiminnan mainostamislupia myönnettiin yleensä korvauksetta.

*Oy. Ulkomainos Ab:n mainospaikkojen vuokrasopimukset.* Oy. Ulkomainos Ab:n kanssa 20. 6. 1955 tehtyä sopimusta mainospaikkojen vuokraamisesta päätettiin yhtiön anomuksesta laajentaa siten, että se 1. 9. alkaen tuli käsittämään myös seuraavat mainoskohteet: 28 mainospilaria, vuosivuokra 12 000 mk/kpl; 8 mainostaulua, sama vuosivuokra; 28 pilareiden päällä olevaa viiriä, vuosivuokra 2 000 mk/kpl sekä 2 mainospuhelinkioskia, kumpikin 9 000 mk:n vuosivuokrasta (13. 8. 1 585 §).

Kaupunginhallitus oli 22. 3. kumonnut sähkölaitoksen ja Oy. Ulkomainos Ab:n välisen sopimuksen mainoskehysten kiinnittämisestä valaistuspylväisiin sekä kehottanut kiin-



teistölautakuntaa ottamaan käsiteltäväkseen yhtiön mainittua mainostusoikeutta koskevan anomuksen. Lautakunta päätti vuokrata yhtiölle oikeuden mainoskehysten kiinnittämiseen sähkölaitoksen 250 valaistuspylvääseen 9 600 mk:n vuosivuokrasta pylvästä kohden ajaksi 1. 1. 1956—31. 12. 1960, jonka jälkeen kaikki pylväisiin kiinnitettyt laitteet oli poistettava kahden viikon kuluessa. Sopimuksen ehtoista mainittakoon mm.: neljännesvuosittain etukäteen maksettava vuokra oli sidottu kotimarkkinatavarain tukkuhintojen yleisindeksiin, siten että kulloinkin erääntyvä vuokra suoritettiin yhtä monella täydellä prosentilla korotettuna kuin erääntymiskuukauden indeksiluku oli perusindeksinä pidettävää tammikuun 1956 indeksilukua 1721 korkeampi, ja että indeksitarkistus toimitettiin tammi- ja heinäkuussa 1957. Mainoskehysten sijoituksessa ja kiinnityksessä oli yhtiön noudatettava kiinteistölautakunnan ja sähkölaitoksen ohjeita, samoin oli yhtiön hankittava maistraatin lupa. Yhtiön oli toimitettava talo-osastolle kartta, johon oli merkitty mainoskehysten sijoituspaikat ja pidettävä se jatkuvasti ajan tasalla. Sopimuksen mukaan luopui yhtiö esittämästä kaupunkia tai ketään muuta kohtaan minkäänlaisia vaatimuksia em. yhtiön ja sähkölaitoksen välillä tehdyn sopimuksen perusteella (9. 7. 1 430 §).

*Autojen pesupaikan käytöstä perittävä korvaus.* Karhulinnaan järjestetyn autojen pesupaikan käyttäjiltä vedenkäytöstä perittäväksi korvaukseksi vahvistettiin 100 mk auton pesusta ja 50 mk moottoripyörän pesusta (4. 6. 1 190 §).

*Rasiteoikeuden perustamista koskevan sopimuksen tekeminen Asunto Oy. Hämeentie 85—89:n kanssa.* Lautakunta päätti tehdä yhtiön kanssa sopimuksen, jonka mukaan yhtiö myöntää kaupungille rasiteoikeutena korvauksetta oikeuden: 1) Kotikallion lastentarhan vesimittarin sijoittamiseen rakennuksensa kellaritilaan; 2) tarjoilujohdon asentamiseen kellaritilaan n. 50 m:n matkalle sekä 3) taloviemäriin liittämiseen rakennuksensa pohjaviemäriin (10. 12. 2 403 §).

*Virkapuvun hankkiminen Kaupungintalon ja Virastotalon ovenvartijoille.* Talo-osasto oikeutettiin hankkimaan yhteensä 4 virkapukua Kaupungintalon ja Virastotalon ovenvartijoille ja käyttämään tarkoitukseen enintään 40 000 mk (30. 1. 275 §).

*Talo-osaston hallinnassa olevien talojen talonmiesten, lämmittäjien ja siivoojien palkkauskysymykset.* Talajaosto päätti oikeuttaa talo-osaston suorittamaan työsopimussuhteessa oleville kuukausipalkkaisille talonmiehille, joiden palkka jäi palkkaluokitukseen 1. palkkaluokan alapuolelle, 1. 1. ja 1. 7. lukien palkan mukaan laskettavan 5.2 %:n tasokorotuksen sekä tekemään kuukausipalkkaisten siivoojien, joiden palkka määräytyy siivottavan pinta-alan perusteella, pinta-alaperusteisiin samoin 5.2 %:n tasokorotuksen samoista ajankohdista lukien (Taloj. 6. 2. 15 §). Myöhemmin jaosto päätti, muuttaen eo. päätöstään, oikeuttaa talo-osaston korottamaan niiden työsopimussuhteessa olevien talonmiesten ja siivoojien, joiden palkka ei alittanut ennen 1. 7. 1956 voimassa olleen viranhaltijain palkkaluokittelun mukaista alinta palkkaa indeksikorotuksineen, kuukausipalkkaa lähimmän palkkaluokan osoittamassa suhteessa sekä niiden, joiden palkka on mainittua palkkaa pienempi, kuukausipalkkoja 1. 7. lukien 23.8 % ja 1. 1. lukien voimassa olleita siivouskorvausten m<sup>2</sup>-perusteita niin ikään 23.8 % samasta ajankohdasta alkaen (Taloj. 9. 7. 96 §).

Merkittiin tiedoksi, että talo-osasto, maksaessaan kaupunginvaltuuston 13. 6. 1956 tekemän päätöksen mukaista taannehtivaa palkankorotusta 1. 4. — 30. 6. 1956 väliseltä ajalta niille kuukausipalkalla työskenteleville työsopimussuhteessa oleville henkilöille, joiden palkka em. aikana oli tällöin voimassa ollut viranhaltijain 1. palkkaluokan mukaista palkkaa pienempi, katsoi mainitut työntekijät osapäivätyötä tekeviksi ja maksoi korotuksen kaupunginhallituksen 14. 6. 1956 tekemän päätöksen 2) kohtaa soveltaen (2. 7. 1 377 §).

Ikälisää vastaavien palkankorotusten myöntämisestä talonmiehille, lämmittäjille ja siivoojille sekä muita palkkauskysymyksiä käsiteltiin edellä olevan lisäksi.

*Talo-osaston käytetyn pakettiauton myynti.* Osaston käytetty Fordson-merkinen pakettiauto myytiin 86 000 mk:n hinnasta (5. 3. 551 §, 9. 4. 772 §).

*Esitykset.* Kaupunginhallitukselle tehtiin esityksiä mm. asioista, jotka koskivat: eräiden tilien ylittämisoikeutta tai määrärahojen siirtoa (9. 1. 94 §, 23. 1. 220, 221 §, 30. 1. 281 §, 6. 2. 334, 335 §, 20. 2. 447 §, 1. 10. 1 917 §, 15. 10. 2 020 §); huoneistojen ostoa (30. 1. 266 §, 6. 2. 330 §, 10. 9. 1 753 §, 5. 11. 2 171 §, 17. 12. 2 476 §); vanhojen tai vauriointuneiden huonokuntoisten rakennusten purkamista tai purettavaksi myyntiä (20. 2. 445 §, 22. 5. 1 102 §, 11. 6. 1 245 §, 9. 7. 1 443 §, 17. 9. 1 809 §, 12. 11. 2 219 §, 26. 11.

2 313 §, 10. 12. 2 401 §; taloj. 19. 11. 139 §); virka-asuntojen myöntämistä kaupungin palveluksessa oleville (27. 2. 502 §, 14. 5. 1 034 §, 17. 12. 2 479 §; taloj. 5. 3. 25 §, 30. 4. 52 §, 9. 7. 92 §, 3. 12. 161 §); veneeristen tautien poliklinikan huonetiloista tehtävää vuokrasopimusta (12. 3. 602 §); osaston virkoja ja viranhaltijoita (19. 3. 649 §, 4. 6. 1 191—1 194 §, 18. 6. 1 289 §, 9. 7. 1 440 §, 30. 7. 1 514 §, 29. 10. 2 105 §); tilapäisten majoituspaikkojen järjestämistä hädetyille henkilöille (26. 3. 707 §, 27. 8. 1 653 §); viranhaltijan oman auton käyttöä virka-ajoissa (30. 4. 943 §); sopimuksen tekemistä valtion kanssa eräiden Erottajan kalliosuojan tilojen hallinnasta (2. 7. 1 378 §); eräiden Kirkkonummen tilojen ostoa (9. 7. 1 439 §); vahingonkorvausta Perämiehenkatu 13:n kohdalla vaurioituneesta autosta (30. 7. 1 509 §); Poliisilaitoksen Kesäkotiyhdistykselle vuokratulla alueella olevan vanhan huvilarakennuksen purkamista sekä eräiden perittyjen vuokrien palauttamista yhdistykselle (10. 9. 1 740 §); vuokraperusteiden määräämistä kaupungin omistamien koulutilojen vuokralleannossa eräissä tapauksissa (22. 10. 2 066 §); Tervalammen työlaitoksen uuden maatalousrakennuksen palovakuuttamista (29. 10. 2 114 §); taloon Pietarinkatu 6 kuuluvan piharakennuksen vuokralleantoa (12. 11. 2 221 §); Brändö Domus -nimisen asunto-osaakeyhtiön eräiden osakkeiden lunastamista kaupungille (19. 11. 2 271 §); Asunto Oy. Vesisäiliönkatu 25:n laina-anomusta (26. 11. 2 316 §); alueen ostoa lastensuojelutarkoitukseen (17. 12. 2 469 §) sekä työnvälitystoimiston hallinnassa olevien huoneistojen vuokrasopimusten jatkamista (17. 12. 2 477 §).

*Lausunnot.* Kaupunginhallitukselle annettiin lausuntoja mm. asioista, jotka koskivat: kalliosuojien omistusta ym. selvittämään asetetun toimikunnan mietintöä (2. 1. 44 §); eräitä osakehuoneistoja koskevan kaupungin etuosto-oikeuden käyttämistä (2. 1. 45, 46 §); Mäkelän kerhokeskuksen siivousmäärärahoja (16. 1. 155 §); kiinteistöjen hankkimista tai varaamista kaupungin virastoja ja laitoksia varten (16. 1. 156 §, 6. 2. 328 §, 26. 3. 715 §, 9. 4. 781 §, 16. 4. 829, 832 §, 22. 5. 1 106 §, 18. 6. 1 294 §, 3. 9. 1 687 §, 8. 10. 1 967 §, 15. 10. 2 016, 2 026 §, 29. 10. 2 117 §); Soutustadionin läheisyydessä sijaitsevan kahvilarakennuksen ja siihen liittyvän maa-alueen siirtämistä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintaan (23. 1. 205 §); eräiden yhdistysten tai yksityisten henkilöiden laina-anomuksia (23. 1. 214 §, 23. 4. 875 §, 14. 5. 1 029 §, 4. 6. 1 203 §, 9. 7. 1 436, 1 446 §, 20. 8. 1 623 §, 24. 9. 1 859 §, 8. 10. 1 972 §, 29. 10. 2 116 §, 5. 11. 2 158 §, 2 159 §, 19. 11. 2 267 §); Erottajan ja Korkeavuorenkadun kalliosuojatilojen käyttöä (20. 2. 449 §, 30. 4. 942 §); valitusta erään teollisuuslaitosten lautakunnan mainostusoikeuden vuokralleantoa koskevan päätöksen johdosta (27. 2. 500 §); vanhojen rakennusten purkamista tai purettavaksi myyntiä (5. 3. 552 §, 25. 6. 1 322 §, 13. 8. 1 587 §); retkeilymajan rakentamista Stadionin pohjoiskaarten katsomon alle (5. 3. 554 §, 17. 9. 1 811 §); Brahen leikkipuistorakennuksen hallintaa ja käyttöä (12. 3. 596 §); myymälöiden sulkemisaikaa lauantaisin 15. 6. — 31. 8. välisenä aikana (16. 4. 827 §); Lastenlinnan äitiys- ja lastenneuvolahuoneiston vuokrasopimuksen uusimista (23. 4. 876 §); myyntiaikaa kioskeissa tai niihin verrattavissa myyntipaikoissa (14. 5. 1 026 §, 9. 7. 1 433 §); suomenkielisen työväenopiston Tarvon saaressa hallitsemien rakennusten vuokra-arvoa (25. 6. 1 321 §); eräiden yhdistysten ym. avustusanomuksia (25. 6. 1 327 §, 17. 9. 1 800 §, 8. 10. 1 963, 1 968 §, 12. 11. 2 215 §); Kansakoulukatu 3:ssa sijaitsevan ammattikoulutalon käyttöä (2. 7. 1 373 §); keskushallinnon virastojen huonetilojen tarvetta ja Meritullinkadulle rakennettavan virastotalon käyttöä (2. 7. 1 383 §); Kauppatorin hallin leipämyymälän n:o 123 vuokralleantoa (9. 7. 1 432 §); alueen ostamista Nikkilän sairaalan ulkoilualueeksi (9. 7. 1 435 §, 10. 12. 2 402 §); Kansanteatteri-Työväenteatterin vapauttamista mainosluvasta määrätyn korvauksen maksamisesta (30. 7. 1 505 §); aloitetta järjestyksen parantamiseksi linja-autoasemalla (30. 7. 1 508 §); Koulumatkailutoimiston lainan koron alentamisanomusta (27. 8. 1 651 §); yhdistetyn elintarvikelaboratorion huoneistokysymystä (3. 9. 1 685 §); kaupungin toimesta purettavista rakennuksista hädettyjen asutuskysymyksiä (3. 9. 1 702 §); kaluston hankkimista Kulosaaren kartanoon (10. 9. 1 744 §); anomusta Rautatientorin pohjoispäässä olevan vedenheittopaikan poistamisesta (10. 9. 1 746 §); Oy. Stockmann Ab:n anomusta saada pystyttää valonheittinmasto Kolmen sepän aukiolle (10. 9. 1 752 §); Pallokentän ja Velodromin eräiden tilojen vapauttamista majoituskäytöstä (17. 9. 1 799 §); aloitetta halpojen asuntojen aikaansaamiseksi vähävaraisille lapsiperheille (24. 9. 1 852 §); lisärakennuksen rakentamista Stansvikin kartanon alueelle (24. 9. 1 853 §); lastentarhasekä äitiys- ja lastenneuvolarakennuksen rakentamista Itä-Herttoniemeen ja siihen liittyviä kysymyksiä (24. 9. 1 855 §, 29. 10. 2 115 §, 19. 11. 2 272 §); yksinäisten miesten ma-

joittamista (24. 9. 1 857, 1 858 §, 29. 10. 2 104 §); virka-asuntokysymyksiä (1. 10. 1 907 §; taloj. 9. 1. 4 §, 5. 3. 27, 28 §, 30. 4. 57 §, 10. 9. 103—105 §, 29. 10. 133, 134 §, 19. 11. 136, 137 §); palopäällikön yksityisauton säilytystä pääpaloasemalla (1. 10. 1 915 §); sauna- ja pesulaitoksen aikaansaamista Etelä-Haagaan (15. 10. 2 017 §); Kauppatorin sillanvartijakojun uusimista ja yleisen käymälän sijoitusta sen yhteyteen (15. 10. 2 018 §); poliisilaitoksen huoneistokysymyksiä (22. 10. 2 062 §); makkaranmyyntipaikan luovutusta lastensuojelujärjestöille (29. 10. 2 103 §); eräiden teurastamon tilojen vuokramaksukysymystä (29. 10. 2 106 §); kalliosuojien hoidon ja valvonnan palauttamista väestönsuojelutoimistolle (5. 11. 2 161 §); Ryttylän koulukodin eräiden huoneiden vuokraamista maatalouskoululle (3. 12. 2 363 §) sekä Kauppatorin jäätelönmyyntipaikan vuokraajalle aiheutuneen tappion korvaamista (17. 12. 2 470 §).

Huoltoviraston pyynnöstä arvioitiin eräiden huoltoavustusta saaneiden henkilöiden omistamia kiinteistöjä (28. 5. 1 140 §, 12. 11. 2 223 §; taloj. 6. 2. 10, 14 §, 26. 3. 40 §, 30. 4. 55, 56 §, 18. 6. 76 §, 15. 10. 118, 119 §, 26. 11. 157 §, 3. 12. 158 §).

## 8. Eräiden kiinteistölautakunnan alaisten viranhaltijain toimintakertomukset

### *Kaupunginagronomin selostus kiinteistöviraston maatalousosaston toiminnasta:*

Osaston henkilökunnan muodostivat kaupunginagronomi, apulaiskaupunginagronomi ja toimistonhoitaja. Maatiloilla oli yhteensä 5 työnjohtajaa, 2 apulaistyönjohtajaa ja työntekijöitä vuoden lopussa 61. Maatiloilla suoritettiin vuoden aikana 23 380 työpäivää.

Toimisto oli entisessä paikassa kaupungin omistamassa huvilassa Pukinmäellä, Erkki Melartinintie 7. Kaupunginagronomin luovuttua virka-asunnostaan jäi toimiston käyttöön 1. 6. alkaen yksinomaan huvilan yläkerran huonetila, alakerran huoneiston joutuessa kaupungin lastentarhaksi.

Omassa viljelyksessä oli viisi maatilaa, yhteispinta-alaltaan 915 ha ja vuokralle annettuna 661 ha. Omassa viljelyksessä olleiden peltoalueiden käyttö oli seuraava: kesantona 57 ha, rukiilla 39 ha, vehnällä 278 ha, ohralla 91 ha, kauralla 134 ha, perunalla 27 ha, lantulla, keittiökasveilla ym. 28 ha, heinällä 218 ha ja laitumena 43 ha. Lannoitukseen käytettiin karjanlannan ja puhtaanapito-osaston toimesta ajetun ns. kaupunkilannan lisäksi salpietaria 33 tn ja Y-lannoksia 288 tn. Maanviljelyskalkkia käytettiin 114 tn. Tärkeimpien viljelyskasvien keskimääräiset hehtaarisadot olivat seuraavat: ruis 1 365 kg, syysvehnä 2 146 kg, kevätvehnä 1 503 kg, ohra 2 454 kg, kaura 1 762 kg, peruna 23 600 kg ja heinä 3 400 kg.

Kertomusvuosi oli sääsuhteiltaan poikkeuksellisen huono ja hallavaurioita esiintyi kaikilla kevätilviljoilla. Siemenviljaa saatiin yli oman tarpeen verraten vähän. Viljassa tapahtui sateisten korjuutöiden takia itämis- ja korjuuvahinkoja. Syysviljojen talvehimismisvauriot olivat huomattavat, mm. syysrypsi jouduttiin kyntämään ylös n. 35 ha:n alalta.

Nautakarjaa pidettiin kahdella tilalla. Eläinmäärä vuoden lopussa oli 1 sonni, 77 lehmää ja 27 nuorta eläintä. Maitoa tuotettiin kaikkiaan 325 985 kg. Yhdellä tilalla oli sikala. Sikamäärä vuoden lopussa oli 2 karjua, 21 emakkoa, 77 nuorta sikaa ja 38 porsasta. Hevosia oli vuoden lopussa kaikkiaan 33. Irtaimistosta kuului pääomakalustoon 3 kuorma-autoa, 5 leikkuupuimuria, 17 traktoria ja 2 lypsykonetta. Pääomakaluston arvo vuoden lopussa oli 5 310 000 mk.

Pääomamenoja oli kaikkiaan 8 513 345 mk, mistä salaojituskustannus oli 1 332 539 mk, uudisrakennukset 6 180 806 mk ja pääomakaluston hankinta 1 000 000 mk. Varsinaiset menot olivat 69 731 965 mk ja kokonaistulot 79 891 026 mk, joten kameraalista ylijäämää jäi 10 159 061 mk. Puhdas tuotto muodostui kaupallisen kirjanpidon mukaan seuraavaksi: maataloudesta 4 001 522 mk, maanvuokrauksesta 3 005 493 mk, rakennusten vuokrauksesta 122 743 mk, yhteensä 7 129 758 mk.

Omassa viljelyksessä olleiden tilojen keskimääräinen puhdastuotto hehtaaria kohden oli 4 373 mk ja vuokralle annettujen viljelysmaiden 4 547 mk.